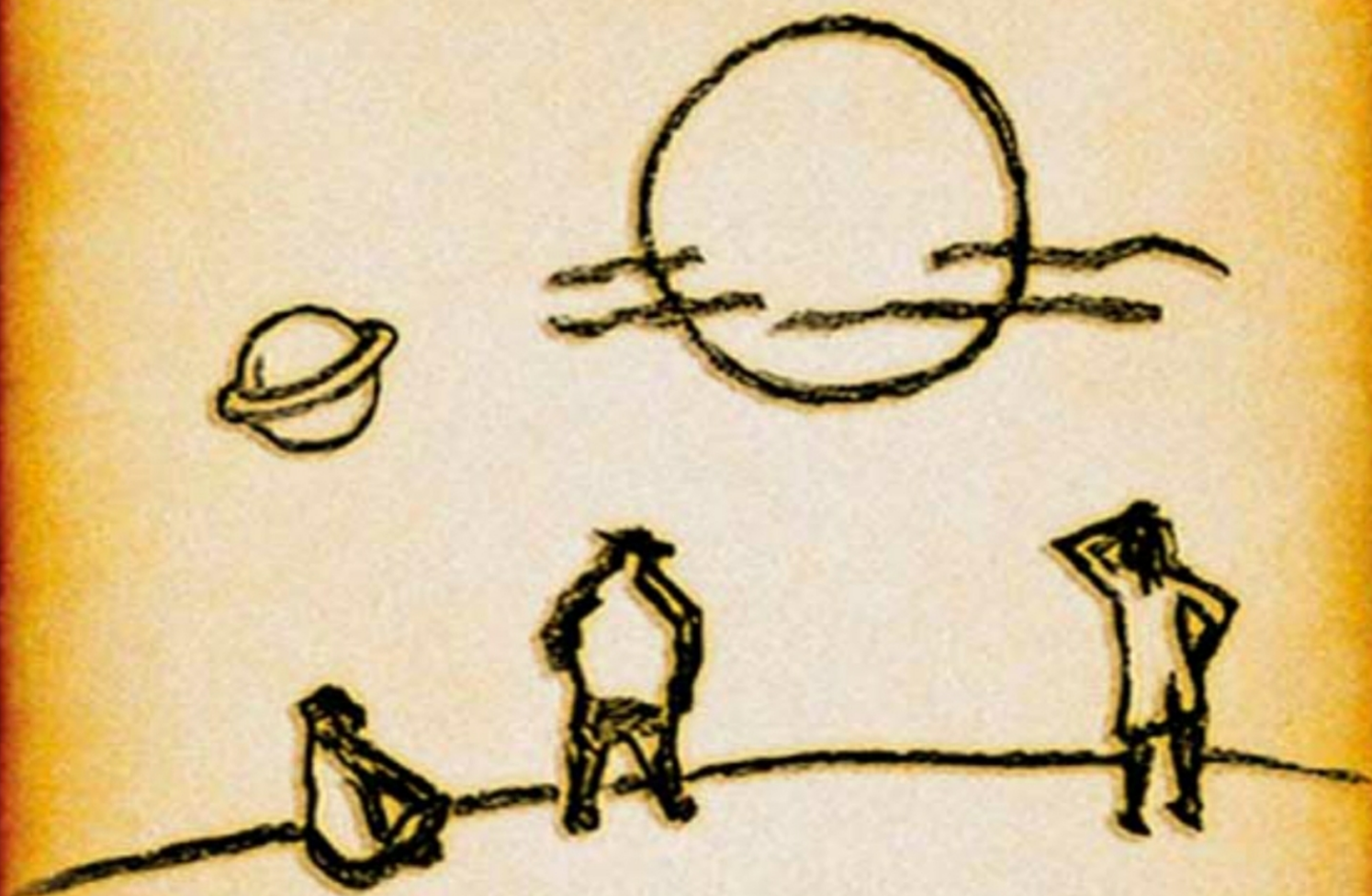


Андрей Кружнов



ОТ СКАЗКИ ДО ФАРСА

12+

Андрей Кружнов

От сказки до фарса

«Автор»

2013

Кружнов А. Э.

От сказки до фарса / А. Э. Кружнов — «Автор», 2013

В книге шесть пьес: три сказки для детей и три пьесы для взрослого зрителя. Детские - это сказка по мотивам сказки Г-Х. Андерсена "Русалочка", героическая сказка о временах Золотой Орды "Яспер-лесной охотник" и новогодняя сказка "Ёлка и Белка". Взрослые пьесы: современная фантасмагория "Кудыкина степь", происшествие в лесу на двух актёров "В трёх соснах" и монодрама для одного актёра "Советские Штаты Америки, или Исповедь лузера".

© Кружнов А. Э., 2013

© Автор, 2013

Содержание

ОБ АВТОРЕ И КНИГЕ	5
КРАТКАЯ АННОТАЦИЯ ПЬЕС	7
ПРИНЦЕССА-РУСАЛОЧКА	9
ЯСПЕР-ЛЕСНОЙ ОХОТНИК	37
Конец ознакомительного фрагмента.	40

Андрей Кружнов

От сказки до фарса

ОБ АВТОРЕ И КНИГЕ

В этой книге автор представляет шесть пьес: три пьесы для детей и три пьесы для взрослого зрителя. Пьесы для детей представлены новогодней, романтической, и героической сказками.

Для взрослых это фантасмагорическая история, драматическое происшествие и лёгкий фарс.

Автор сам всю жизнь работает в театре, играет на сцене, поэтому прекрасно понимает и чувствует игровую сущность пьесы, поэтому его произведения имеют простор для актёрского самовыражения и импровизации.

Его пьесы также самодостаточны для чтения, автор имеет поэтический взгляд на мир, порой склонен к мистификации и хорошо чувствует энергию слова, его форму и силу.

ПОЭТ И МЕЧТАТЕЛЬ

Я познакомился с Андреем, когда работал главным режиссёром Тамбовского театра. Сначала я узнал его как актёра, затем как драматурга, он сразу предложил мне прочитать несколько его пьес, чтобы я выбрал какую-то из них для постановки.

Первая его монопеса «Советские штаты Америки», которую я прочитал, произвела на меня сложное впечатление: с одной стороны, многоплановость и глубина, с другой – искренность на грани внутренней боли. Я сразу почувствовал исповедальность этой монодрамы и у меня возник замысел моноспектакля, как покаяния, сцены как «лобного места», где герой, этот «ненужный человек», в надежде избавления от страха, кается в своих грехах, одновременно, ища ответ на вопрос «где жить и как жить»...

Андрей пишет только о том, что прочувствовал, что пережил, что глубоко затронуло его сердце. Если он и фантазирует, как, например, в сказках, то делает это с озорством и лёгкостью, сразу видно, что он любит мечтать, и делает это заразительно, приглашая читателей и зрителей в увлекательное путешествие.

Он как-то рассказал мне, что Вишневская, его руководитель курса в Литинституте, представляя его своим студентам-старшекурсникам будущим драматургам, объявила: «У нас появился поэт! Нет, он не написал пьесу в стихах, просто у него поэтический взгляд на мир». Поэтичность его натуры видна у него и на сцене, в его актёрском построении образа, в подходе к роли.

Сейчас Андрей работает в Русском театре в Махачкале, у нас много планов, его моноспектакль успешно идёт в нашем театре, и я надеюсь ещё на долгие годы сотрудничества с ним. Уверен, оно будет плодотворным!

Надеюсь, его работы ждёт долгая жизнь, и я как режиссёр могу сказать, эта драматургия высказана от сердца, в ней кипят современные проблемы, даже если эти пьесы иносказательны или написаны для детей...

Скандарбек ТУЛПАРОВ

заслуженный деятель искусств России, Художественный руководитель Дагестанского русского театра драмы им. М.Горького

АКТЁР И ДРАМАТУРГ

Начал заниматься сочинительством Андрей ещё в детстве, как он говорил, сочиняя сказки и небольшие стишки. Вернувшись в Тамбов из армии, стал посещать литературное объединение «Радуга», которое вёл известный тамбовский поэт Семён Милосердов. Было немало лирики, были юморески, фантастические рассказы, серьёзная проза, были стихи для детей... Что-то из этого печаталось в местных газетах, что-то Андрей читал со сцены в Тамбовской филармонии, что-то в кругу литераторов и любителей литературы.

Видимо, совмещение его литературных способностей с актёрской генетикой – его отец был актёром, мать режиссёром народного театра – и дало эту тягу к драматургии. Кстати, Андрей ещё и неплохо рисует, поэтому и решил сам оформить эту книгу.

Конечно, знание актёрской профессии изнутри помогает Андрею в его работе драматургом. Когда читаешь его пьесы, то перед тобой сразу же встают колоритные персонажи с непохожими друг на друга характерами, будь они сказочные или фантастические, сразу видишь атмосферу каждого эпизода. Даже не будучи режиссёром, ловишь себя на мысли, что автор подсказывает актёру, как это надо было бы сыграть...

Кстати, по пьесам Андрея видно, что у него немалая тяга к сказочному и фантасмагорическому. Недаром первую половину книги он отдал под сказки, а во взрослых пьесах часто присутствует фантастическое, через которое проще понять абсурд реальности, абсурд тех проблем, которые человек создаёт благодаря своей Глупости, Алчности, Зависти и Страху. Название книги «От сказки до фарса» само говорит о широкой палитре художника, о его умении легко переходить из одного жанра в другой, а порой и синтезировать их.

Надо сказать, что его пьесы легки для обычного чтения, и не являются только «узкой специализацией». Будем надеяться, что эта книга поможет Андрею в его приближении к зрителю и, конечно же, заинтересует режиссёров и актёров, от которых и зависит сценическое воплощение пьесы.

Николай НАСЕДКИН,

председатель Тамбовского отделения Союза писателей России

КРАТКАЯ АННОТАЦИЯ ПЬЕС

ПРИНЦЕССА-РУСАЛОЧКА

(Романтическая сказка в 2-х действиях)

Эта история о принцессе-русалочке, которая была так влюблена в принца, что ради него оставила свою родную стихию – море. Ради своей любви она отказалась от своего чудного голоса в обмен на пару стройных ножек; прекрасная русалочка переделалась юношей и стала немым другом принца, следуя за ним как тень. Но принц встречается с Изабеллой, принцессой из соседнего королевства, и влюбляется в неё по уши...

ЯСПЕР-ЛЕСНОЙ ОХОТНИК

(Сказочная фантазия в 2-х действиях с прологом)

Несметное полчище хана Мурухтана движется ко дворцу царя Ермолая, правда, на пути его стоит непроходимая чаща, где живёт «лесной народ», племя мокша. А на краю этой лесной чащи стоит корчма с её хозяином карликом Карагожем и его сыном Яспером. Хан берет в заложники Карагожа и приказывает Ясперу поймать для него золоторого оленя, иначе он казнит отца! Яспер идёт искать оленя и на лесной поляне встречается Эксталь, дочь хана Мурухтана...

ЁЛКА И БЕЛКА

(Новогодняя сказка в 10-ти эпизодах)

В предновогоднюю ночь из детского дома сбегает две сестры, маленькие девочки Ёлка и Белка. Они мечтают разыскать Деда Мороза и попросить его найти для них папу и маму. Девочки попадают в сказочный лес, где живут леший Пень Колодыч, Лиса-Рыжая краса и Старуха-Снеговуха. А в городе уже начался переполох, по телевизору обещана награда, тому, кто найдёт девочек – его пригласят в теле-супер-пупер-шоу!

КУДЫКИНА СТЕПЬ

(Фантастическая быль в 4-х действиях)

Высокий чиновник из Москвы едет на поезде в небольшой степной городок, чтобы встретиться с местным руководством по поводу добычи там полезных ископаемых. Но!.. Напившись, сходит на забытом полустанке, где стоит одна-единственная будка, в которой живёт железнодорожный Смотритель, а по степи бродят полужвери, полулюди Степные Ушаны. Чиновник объявляет себя Зодчим и посланником свыше...

В ТРЁХ СОСНАХ

(Происшествие в одном действии)

Эта одноактная пьеса в течение часа показывает всю жизнь главного героя – Старика, полную мытарств и потерь. Когда-то в молодости он выгнал своего малолетнего сына из дома в сильный мороз, и сын пропал. Исколесив Россию за свою жизнь вдоль и поперёк то ли в поисках сына, то ли в поисках лучшей доли, на исходе дней своих он решает вернуться на малую родину, где встречается Мальчика, очень похожего на пропавшего сына...

СОВЕТСКИЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ИЛИ ИСПОВЕДЬ ЛУЗЕРА

(Монопутешествие за океан в стиле лайт-фарс)

Эта монодрама, где герой рассказывает о своём бегстве из России в Америку. Он ощущает себя лузером и ненужным человеком, потому что нет квартиры в Москве, нет работы, от него ушла жена с маленьким ребёнком к любовнику. «Зачем неудачнику Родина?!» – решает

он и бежит в Америку. Но и в Америке полно таких же неудачников в поисках счастья, иммигрантов из бывших республик Союза. Герой пытается стать американцем и даже влюбляется...



ПРИНЦЕССА-РУСАЛОЧКА

(Романтическая сказка в двух действиях)

По мотивам сказки Г.-Х. Андерсена «Русалочка»

Действующие лица:

РУСАЛОЧКА, принцесса подводного королевства;

ФЕЯ, воспитательница Русалочки;

ПРИНЦ;

КОРОЛЬ, отец принца;

СОВЕТНИК, подданный Его Величества;

ИЗАБЕЛЛА, принцесса соседнего королевства;

ЭЛИЗА, камер-фрейлина принцессы Изабеллы;

ВЕДЬМА, морская, гнусная тварь;

УСТРИЦА;

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ,

подданные Его Величества;

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ,

А также: Бродячие музыканты, Дочери воздуха и Морские ужи.

Места действия: королевская гавань; морское дно; морской берег в королевстве Изабеллы; логово морской Ведьмы; королевская оранжерея; дворцовые покои; садик во дворце.

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Эпизод I

Морской берег рядом с городской стеной. Из воды выныривает Русалочка и смотрит вверх на городскую стену. Со стены слышны голоса глашатаев: «Сегодня женится наследник короля! Каждый житель королевства обязан веселиться! Праздник в честь свадьбы Его Высочества! Праздник на городской площади!». На берегу появляется Фея-воспитательница с длинной тростью-палкой.

ФЕЯ. Вы опять здесь?.. Всё рыбье царство сломало жабры, все готовы встретить молодую королеву. А их божество пялит глаза на городскую стену!

РУСАЛОЧКА. Я хочу в последний раз посмотреть на людей. Ведь морской королеве нельзя подплывать к берегу.

ФЕЯ. Закон суров, но это закон! Золотая моя рыбка.

РУСАЛОЧКА. Я приношу семьсот пятьдесят второе извинение, дорогая Фея.

ФЕЯ. Правило А! *(Цитирует.)* «Королевский сан обязывает иметь...».

РУСАЛОЧКА *(продолжая).* «...холодный рассудок и железную волю!».

ФЕЯ. Правила Бэ и Цэ!

РУСАЛОЧКА. «У морских жителей никаких чувств нет, кроме страха или покоя».

ФЕЯ. Цэ!

РУСАЛОЧКА. «Холодная кровь и крепкая чешуя – главное в низшем мире».

ФЕЯ. В подводном, рыбка моя, а не в низшем!

РУСАЛОЧКА. Приношу семьсот пятьдесят третье извинение, дорогая фея.

ФЕЯ. И не вздумай дуться, чёрт подери мою мягкость! Кстати, на твоём балу будут мои подружки, тоже феи, ты должна блеснуть перед ними. Ты ведь знаешь, как все любят тебя? А теперь, моя рыбка, отправляйся в жемчужный дворец.

РУСАЛОЧКА. Ну, пожалуйста! Ещё немного!

ФЕЯ. Нет! Отец твой болен и стар, он не переживёт, если его дочь попадёт в рыбацкие сети. Сейчас же!

Русалочка скрывается под водой.

ФЕЯ. Откуда взялось это безмерное любопытство к людям? Или я что-то упустила в её воспитании?.. Нечего ломать голову: Квод лицет Йови нон лицет бови – Что дозволено Юпитеру, то не дозволено быку! (*Ткнув тростью в песок.*) Эй, Устрица, проследи за ней. Я должна знать о каждом шаге вашей будущей королевы.

Из песка вылезает Устрица и, хлопая створками, исчезает под водой. Фея три раза ударяет тростью о землю, и слышатся раскаты грома.

(*Задрав голову, как бы обращаясь к глашатаям на городской стене. Насмешливо.*) Праздник на городской площади? Глупцы, отправляйтесь по домам. Сегодня будет лить как из бочки!

Эпизод II

Гавань. Причал. Грозно шумит море. Выбегает 1-й Исполнитель, явно выпивши, сложив ладони рупором, он кричит в сторону моря.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Ваше Высочество-о! А-у-у!.. Ваше Высочество, верните-есь! Если вы утонете, ваша невеста тоже утонет в слезах, пропади она! Я бы и сам, конечно, сбежал от этой медузы на край света. Ваше Высочество-о!..

Появляется Русалочка. Увидев Исполнителя, Русалочка прячется в укрытии. Неподдалёку от Русалочки прячется Устрица.

РУСАЛОЧКА (*играясь*). Ваше Высочество-о!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ (*настороженно прислушиваясь*). Ваше Высочество!

РУСАЛОЧКА. Ваше Высочество!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Это я говорю женским голосом или эхо? Э, надо сказать повару, пусть вино побольше водой разбавляет.

Вбегает Советник.

СОВЕТНИК. Свадебный бал только начался, а ты, чурбан, уже не видишь дальше своего носа! Где принц, свинья?!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Принц не свинья, господин советник, принц переоделся рыбаком и уплыл на рыбацкой лодке в никому неизвестные страны.

СОВЕТНИК. Ах, сбежал! Мальчишка! Догнать! Вернуть невесте! Сию же секунду, чурбан!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. О-о, господин советник, принц совсем не чурбан: он отпустил все лодки в море. Все до одной! (*Кричит в сторону моря.*) Он даже не подумал, как расстроит отца и старую достойную женщину!

СОВЕТНИК. Старую? Пьяная свинья, что ты сказал?!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Я не сказал, пьяная свинья! Я сказал, достойную королеву Альчичи!

СОВЕТНИК. В погоню! Живо! Хоть на соломинке верхом – догнать мальчишку и вернуть на свадьбу!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ (*опешив, испуганно*). На какой соломинке? Разве я смогу на соломинке, господин советник! (*Пытается смыться.*)

СОВЕТНИК. Стоять! (*Достаёт пистолет.*) Считаю до трёх, потом стреляю! Раз!.. (*Наводит на него пистолет.*)

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Считайте до ста, господин советник, а то я не успею раздеться. (*Снимает с себя одежду.*)

СОВЕТНИК (*орёт ему в самое ухо*). Два-а!!!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Слышу, слышу, господин советник. Сапоги вот маловаты, чёрт бы их подрал.

СОВЕТНИК. Три!!!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ (*крестится*). Господи, прости, если что-то делал не так...

Исполнитель уже собрался было прыгать в воду, и вдруг перед ними появляется Русалочка. В руках она держит канат потерявшейся лодки. Советник и Исполнитель замирают, словно превратившись в каменные статуи. Пауза.

РУСАЛОЧКА. Не стоит волноваться, господа люди. Я присмотрю за вашим принцем. Как никак я ведь тоже принцесса.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Клянусь, или я пьян, или это рыба женского рода. Я хотел сказать – русалка!

СОВЕТНИК (*роняя пистолет*). Си-си-силы небесные! Пис-пис-пис...

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ (*недоумённо*). Это приказ, господин советник?

СОВЕТНИК (*наконец выговаривая*). Пистолет, чурбан!

РУСАЛОЧКА. У меня нет острых зубов и ядовитых щупалец, меня не стоит бояться.

СОВЕТНИК. Сгинь, отродье морское! (*Стреляет.*)

Русалочка ныряет. Пауза.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Привиделось что ли?.. (*Вдруг начинает истошно орать и убегает скорее от Советника, чем от Русалочки.*) А-а-а, люди добрые, спасите! А-а-а, люди добрые, помогите! А-а-а!..

СОВЕТНИК. Стоять! Стоять именем короля! (*Убегает за ним.*)

Русалочка выныривает и смотрит им вслед.

РУСАЛОЧКА. Эй, вы напугали меня!.. Неужели советник гремит из этой дырявой штуки даже на принца?.. Удивительно шумный мир.

Из укрытия показывается Устрица.

УСТРИЦА (*восхищённо*). Это он со страху, Ваше Высочество! Как только увидел ваш хвост, глаза его – охо! – сделались больше моего панциря. Оно и понятно: вон, морская ведьма делает себе две подпорки, чтоб похулиганить там, в городе, так морские ужи шарахаются от

неё, как от акулы; а когда подпорки опять срастаются в хвост, уже люди там, наверху, прыгают со страху, как лягушки. Всё это дело привычки, скажу я вам.

РУСАЛОЧКА. Выходит, принц испугается тоже?

УСТРИЦА. Уже не испугается, Ваше Высочество, душа его – бульк! – улетела на небеса.

РУСАЛОЧКА. Душа? Что это?

УСТРИЦА. Душа у людей вроде как пузырьёк воздуха. Их панцирь остаётся на земле, а душа улетает в небо.

РУСАЛОЧКА. А где моя душа?

УСТРИЦА. У морских жителей души нет, от нас остаются только камни да пена. Правда, как-то я слышала, ведьма говорила, ежели найдётся такой глупый человек, полюбит кого-нибудь из нас и женится, на лягушке или на камбале – смеху-то! – тогда уж частичка его бессмертной души перейдёт к ней. Удумать же надо! Так что принц благополучно утонул, и нам можно спокойно плыть во дворец.

РУСАЛОЧКА (*возмущённо*). Утонул?! И ты говоришь, спокойно плыть?! Глубоководное бессердечие! Принц! Принц!.. (*Исчезает.*)

УСТРИЦА (*передразнивая*). Ах, ах, ах! Можно подумать, у вас есть сердце. Ну вот, понервничаете, и панцирь уже темнеет! Ваше Высочество!.. (*Скачет за ней.*)

Эпизод III

Появляется Русалочка на морском дне. От большой глубины здесь гораздо темнее, чем наверху.

РУСАЛОЧКА (*зовёт*). Принц! Принц!.. Где же он? Наверху пустая лодка, рядом ни души... Эй, кто-нибудь! Помогите мне отыскать принца...

ГОЛОСА ЖИТЕЛЕЙ МОРСКИХ ГЛУБИН. Веки-вечччные, обеспечччены...
Принц-инц-инц-ц-цсс...

РУСАЛОЧКА. Не бойтесь, он не сделает ничего плохого, он погибает!..

ГОЛОСА ЖИТЕЛЕЙ МОРСКИХ ГЛУБИН. Тишшшшшшш... Слышшшшш... Лежишшшшш...

РУСАЛОЧКА. Вы бессердечны! Принц! Принц!

Появляется Принц, его руки и ноги опутаны водорослями. Глаза его закрыты, он не идёт, а плывёт куда-то по течению, затем медленно опускается на дно.

Принц? Это он! Какой красивый и бледный! *(Приближается к нему.)* Ах, какие у него белые губы, он совсем не дышит. Подите прочь! Отпустите его! Немедленно! Это говорит вам будущая королева! *(Русалочка рвёт водоросли и подхватывает Принца.)* Скорее, скорее, скорее наверх! *(Она увлекает за собой Принца.)*

Появляется Устрица.

УСТРИЦА. Позор морям и океанам! Русалка спасла человека! Все скажут – принцесса просто сошла с ума! Кожж-ма-ар!

К Устрице подплывает морской Уж.

МОРСКОЙ УЖ (*шипя и извиваясь вокруг Устрицы*). Сишшжом шшумная ушшшт-рица!

УСТРИЦА. Измена! Я подданная Её Высочества! Меня, меня нельзя кушать! Я жёсткая несъедобная устрица! Помогите!.. Я буду жаловаться Фее-воспитательнице!..

МОРСКОЙ УЖ (*утаскивая Устрицу*). Вкушшня-атина!

Эпизод IV

Небо ясное и чистое. Лёгкий шум прибоя, крики чаек. На каменистый берег Русалочка вытаскивает Принца.

РУСАЛОЧКА. Уф! Вот это тяжесть! Как же вы в небеса поднимаетесь, хотела бы я знать? (*Слушает его сердце.*) Тук, тук, тук!.. (*Заинтересованно.*) Ага, а ваше сердце бьётся гораздо громче нашего.

Слышен звон монастырского колокола.

Шумно у вас здесь на земле. (*Разговаривает с ним.*) В нашем синем безмолвии тебе бы понравилось больше, я знаю. Если вдруг тебе повезёт, ты можешь стать мужем королевы-русалочки. Со временем у тебя тоже вырастет такой вот блестящий хвостик!

Вдали слышатся голоса фрейлины Элизы и принцессы Изабеллы.

ГОЛОС ЭЛИЗЫ. Куда, куда! Ну, куда вы, Ваше Высочество!

ГОЛОС ИЗАБЕЛЛЫ. Элиза, я не заставляю за мной таскаться. Езжай во дворец и веселись!

РУСАЛОЧКА. Скорее, скорее, морская трава, укрой! Спрячь его! (*Нагоняет из воды водоросли и укрывает ими Принца.*)

Появляются принцесса Изабелла и её камер-фрейлина Элиза. Русалочка прячется за прибрежный камень и оттуда наблюдает за происходящим.

ЭЛИЗА. От! И куда ж это вас в камни тащит, а?! Ног что ль не ломали?!

ИЗАБЕЛЛА. Стой, где стоишь! Или я тут же разобьюсь о скалы! Сама выходи замуж за этого старого пьянчужку!

ЭЛИЗА. Господи Иисусе! Тридцать пять женихов от ворот повернули, куда годится! Теперь вот и короля метлой – как же это?!

ИЗАБЕЛЛА (*передразнивая*). А никак это. Я не желаю, чтобы рядом со мной храпел красноносый бурдюк с вином.

ЭЛИЗА. В наше время-то лучше сыщешь ли. От разорительница! Уйму денег на стол ухлопать, и на тебе – невеста сбежала! Ведь по всем странам-государствам языками прополощут!..

ИЗАБЕЛЛА. А ты объяви гостям, невеста-дура – утопилась, буль-буль... А Наше Величество пока искупается. (*Поднимает края платья и залезает в воду.*)

ЭЛИЗА. Тьфу ты, хуже холеры! Была бы матушка жива, выдрала бы вас, как сидорову козу! Ничего, сейчас я всем объявлю про эту срамоту. (*Собирается уходить.*)

ИЗАБЕЛЛА. Ах так! Ну, Элиза, теперь грех будет на твоей душе!

ЭЛИЗА. Час от часу не легче.

ИЗАБЕЛЛА. Видишь вон тот монастырь?.. Я решила, жить мне лучше будет там. Нет, хуже: на одних хлебных корках и на морской воде... как святая Агнесса. Да-да, благодаря твоему длинному языку и короткому уму. А королевского барашка можешь поцеловать в его картофельный нос. От меня.

ЭЛИЗА. О, Господи! Ведь от книжек этих всё у вас помутилось: этот не пригож, тот на гуся похож. А надо не о рыцарях мечтать, а о том, что под ногами лежит. Прости мою душу грешную, святой Павел.

Изабелла и Элиза поют песню-молитву.

ИЗАБЕЛЛА. Скажите, небеса, мне, отчего
Исчезли рыцари на свете?

ЭЛИЗА. Они исчезли, друг мой, оттого,
Что подросли такие дети.

ИЗАБЕЛЛА. Святой апостол Павел, помоги
Найти прекрасного Тристана!

ЭЛИЗА. Клянусь, я отдала бы две ноги,
Найдись мужчина без изъяна!

(Поют вместе.)

О, Господи, прости нам прегрешенья,

Раз нету нам, несчастным, утешенья,

Раз нету в мире счастья и везенья,

Кругом обман, обиды и сомненья!

О, Господи, пошли же нам прощенья

За эти небольшие прегрешенья!

Принц открывает глаза и удивлённо смотрит на них.

ПРИНЦ. Скажите, добрые ангелы, я уже в Раю?

ИЗАБЕЛЛА. Ах! *(Падает без чувств.)*

ЭЛИЗА. Чтоб ты лопнул, грешник! Протри глаза-то. Это же сама принцесса Изабелла! Побыбрасывает тут всяких полоумных... Ваше Высочество, как вы?

ИЗАБЕЛЛА. Умираю.

ПРИНЦ. Это не та ли самая кривляка Изабелла?

ИЗАБЕЛЛА. Что-что?

ЭЛИЗА. Много ты знаешь, деревенщина! Благодаря её молитвам душа вернулась к тебе, зато она сама, негодник, чуть не отдала Богу душу. Из-за тебя!

ПРИНЦ. Выходит, я должник? Что ж, по закону рыцарской чести – вы спасли мою жизнь и я отдаю её в ваши руки.

ИЗАБЕЛЛА. Ты что не можешь говорить проще?

ПРИНЦ. Можно и проще: я предлагаю вам стать моей женой.

ЭЛИЗА. Да ты рехнулся, рыбацкий сын! Я тебя так женю, кобылы шарахаться будут!

ПРИНЦ. Полегче, полегче, женщина! Я потомственный принц! Вон моё королевство на том берегу. Лохмотья? Лохмотья надеты специально, я тайно бежал из дворца. *(Снимает рыбацкую куртку, под которой оказывается белая ажурная рубаша.)*

ИЗАБЕЛЛА. Ври больше! Может, ночью тебя пытались зарезать? Кто? Воры? Мятежники?

ПРИНЦ. Пустяки, я бы вышвырнул их в окно.

ИЗАБЕЛЛА *(кривляясь)*. Ах, несчастный! Вы незаконнорожденный сын короля! Элиза, у нас не найдётся лишней короны?

ПРИНЦ. Хотя вы и злы на язычок, но я скажу правду. Отец хотел женить меня на старой королеве. А я назло отцу решил жениться на первой встречной.

ИЗАБЕЛЛА (*возмущённо*). Я – первая встречающая?! Вот, Элиза, настоящий Тристан! И этому чудовищу я спасла жизнь!

ПРИНЦ. Я далеко не чудовище, да и вы тоже молоды и не простушка. Сейчас мы отправимся во дворец, завтра обвенчаемся, а через месяц-другой, глядишь, и полюбим друг друга.

ИЗАБЕЛЛА. Элиза, он урод или сумасшедший?

ЭЛИЗА. По выходкам – точный принц.

ИЗАБЕЛЛА. Что ты болтаешь: с бухты-баряхты под венец с первым встречным?!

ЭЛИЗА. Коли богатое королевство, почему бы и не с бухты-баряхты?

ИЗАБЕЛЛА. Грубая, толстокожая Элиза! Так говорить о святом деле! Принц, я всё решила. С этой минуты я никогда ни за кого не выйду замуж! Ни-ко-гда!

ПРИНЦ. Все незамужние принцессы так говорят.

ИЗАБЕЛЛА. Да как ты смеешь! Я... я всю жизнь посвящу служению Богу, и уж поверьте, рыцарь мокрого образа, когда-нибудь я встречу вас на небесах и посмеюсь над вами. Прощайте! (*Уходит и снова возвращается.*) Не вздумайте ходить за мной, как тень. Лучше вам забыть меня!.. (*Уходит и снова возвращается.*) Чуть не забыла. Вот. (*Снимает медальон.*) Если вы ещё вздумаете надсмеяться над какой-нибудь девушкой, откройте мой медальон и вспомните кривляку Изабеллу, которая в чёрных одеждах замаливает ваши грехи! (*Уходит.*)

ЭЛИЗА. Ох, чистое наказание. (*Принцу.*) А вы хоть с виду-то и принц, а должны бы знать, девушки любят, когда парни за ними бегают.

ПРИНЦ. Что же мне прикажете делать, бежать что ли за ней?

ЭЛИЗА. Это уж как вам сердце подскажет. (*Уходит.*)

ПРИНЦ. Ну, а если спросит, зачем прибежал?.. (*Осенённый мыслью.*) О! Ваше Высочество, вы забыли свой медальон!.. (*Убегает.*)

Из укрытия появляется Русалочка.

РУСАЛОЧКА. Принц! Вернись!.. (*С досадой.*) Будь у меня две подпорки, я бы живо догнала тебя. Ух, как я ненавижу свою беспомощность! (*Смотрится на своё отражение.*) Ну, просто вылитая килька в короне!..

Эпизод V

ГОЛОС 1-ГО ИСПОЛНИТЕЛЯ. Господин советник, у берега разбитая лодка. Вроде бы как та самая!

ГОЛОС СОВЕТНИКА. Причаливай!

Услышав голоса, Русалочка снова прячется за камень. Выбегают два исполнителя, в их руках канат, они подтягивают лодку.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ (*подтягивая лодку, 2-му Исполнителю*). Да не дёргай так, деревенщина, руки отвалятся!..

2-й Исполнитель привязывает лодку и тут же начинает рыскать по берегу.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ (*увидев куртку*). Куртка! (*Поднимает.*)

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Ерунда, наверно. Дай-ка глянуть. (*Кричит.*) Нашёл куртку, господин советник!

Появляется Советник.

СОВЕТНИК. Его куртка?

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Копия принц. Вижу, как сейчас.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ (*рыская вдоль берега*). У берега не видать никого. Слева дворец, справа монастырь.

СОВЕТНИК. И это всё?

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ (*2-му исполнителю*). Получше, получше приглядишься.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: (*прислушиваясь и принохиваясь*). В монастыре тихо... чётки гремят... воском пахнет – молятся, наверное. Тсс! А во дворце... во дворце музыка, фейерверк пускают... дешёвым вином пахнет, видно, весь город гуляет.

СОВЕТНИК. Ишь ты, молодец!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Это я его нашёл. Из одной деревни мы.

СОВЕТНИК (*2-му Исполнителю*). Молодец, парень. Будешь главным во всей этой операции.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ (*нерешительно*). Но я ведь только второй исполнитель...

СОВЕТНИК. Значит, будешь первым, а он – вторым.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Но, господин советник!..

СОВЕТНИК. Молчать! Зарубите на носу, если принц не будет найден к завтрашнему утру, ваши пустые головы полетят в пустые корзины. Прочесать весь город – влейтесь в подгулявшую толпу – потом во дворец. (*2-му Исполнителю.*) Когда стемнеет, сменишь королевский караул.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. То есть?.. (*Проводит ребром ладони по горлу.*)

СОВЕТНИК. Да, чёрт возьми!

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Слушаюсь!

СОВЕТНИК (*1-му Исполнителю*). Не вздумай нализаться, свинья! Кругом, вперёд бегом марш!..

Оба Исполнителя убегают.

Щенок, он не понимает: от величины государства зависит величина уважения! Покойная матушка-королева, царство ей небесное, стукнула кулаком по трону и женила твоего отца! Сама! Не женщина была, а военный фрегат! Не хочешь жениться на Альчичи?! Что ж, введём в королевстве военное положение, сам прибежишь к ней!

РУСАЛОЧКА (*говорит из-за камня, поднеся пустую раковину к губам*). Советник, вы забыли о законе рыцарской чести? Принц должен жениться на своей спасительнице!

СОВЕТНИК (*испуганно*). Не стоит со мной шутить! Кто здесь?!

РУСАЛОЧКА. Я – одинокая душа. Одинокий пузырьёк воздуха, который спас принца. Оставьте его в покое!

СОВЕТНИК. Пузырёк? (*в сторону*). Ах, чёрт! Кто-то шпионит за мной. Неужели ищейки Изабеллы?! Как бы мои болваны не успели чего натворить. (*Незаметно скрывается.*)

Эпизод VI

Русалочка выходит из-за камня, встаёт на колени и молится.

РУСАЛОЧКА. Помоги мне, святой Павел. Клянусь, если принц сегодня же уедет от Изабеллы, я... я заведу себе две женские ножки. Даже если придётся идти к морской ведьме. Аллилуйя!

Появляется Фея-воспитательница.

ФЕЯ. Да у тебя тут целый спектакль! Молитва со слезами на берегу, за мысом корабль коварного советника, спасённый принц веселится во дворце соперницы, а без пяти минут королева ждёт у моря погоды. Bravo!

РУСАЛОЧКА. Наше Величество дышит свежим воздухом.

ФЕЯ. Санкта симплицитас! *(Иронично.)* А я-то думала, она решила стать наложницей у принца!

РУСАЛОЧКА. У ваших ищеек плоская голова и длинный язык.

ФЕЯ. Одно моё слово, и водяные силой поволокут отсюда будущую королеву. Да, да, на позор вашему седому отцу!

РУСАЛОЧКА. Вы лгали! «Твоё сердце бесчувственно, малышка, это всего лишь прозрачный пузырь с холодной водой внутри». Но теперь я поняла, я не могу жить без принца!

ФЕЯ. Это не ложь, рыбка моя, а тактика. Я воспитала уже тринадцать правителей, и возле каждого были толпы бандитов, предателей и подхалимов. Открытая душа и власть не живут рядом. Учти!

РУСАЛОЧКА. Не верю вашим словам. Теперь я верю только своему сердцу. Да вы просто боитесь за свой авторитет!

ФЕЯ. За тебя, глупая! Люди посадят тебя на цепь и заставят есть мёртвую, тухлую рыбу. Будут заглядывать в твои наивные глазки и искать в них звериный блеск. Пойми, ты всегда будешь для них чужой!

РУСАЛОЧКА. Ха! Принц уже был в моих руках. Оставался пустяк, только открыть глаза и полюбить свою спасительницу. По закону рыцарской чести.

ФЕЯ *(с явным раздражением)*. О, Господи! Твой принц влюблён в Изабеллу!

РУСАЛОЧКА. Она отказала ему.

ФЕЯ. Он упрям и добьётся своего.

РУСАЛОЧКА. Благодаря вам, я тоже не подарок. Правило Жэ: «Королева должна уметь настоять на своём»!

ФЕЯ. Эй, водяные, заберите эту упрямицу!

РУСАЛОЧКА. Стойте! Ещё одно слово – я брошусь на скалы и разобьюсь! *(Забирается на камень.)*

ФЕЯ *(с угрозой)*. Ну, хорошо. Я сама женю его на Изабелле.

РУСАЛОЧКА *(растерянно)*. Вы не посмеете...

ФЕЯ. Посмею, рыбка моя. Ради твоего же блага. Эту никчёмную надежду надо вырвать из сердца.

Эпизод VII

ГОЛОС СОВЕТНИКА. Ваше Высочество, вернитесь домой! Его Величество подарит вам беговую лошадь.

ФЕЯ *(Русалочке)*. Прячься!

Фея и Русалочка прячутся за прибрежный камень. Появляется Принц в сопровождении Советника и двух Исполнителей.

ПРИНЦ. Зачем мне ваша лошадь, если я хочу жениться! *(Исполнителям.)* Скажите, вам нужна беговая лошадь вместо жены или жена вместо беговой лошади?

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Беговая жена вместо лошади?

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. У нас никаких нет, Ваше Высочество.

ПРИНЦ *(Советнику)*. Вот видишь, у этих несчастных нет ни лошади, ни жены. Ты хочешь, чтобы я тоже так страдал? Ещё раз говорю: дай мне денег и одежду!

СОВЕТНИК. Клянусь короной вашего отца, у меня в карманах ни одного золотого. Если желаете, можем вместе с вами поискать на корабле.

ПРИНЦ. Ха, ищите дурака! Хотите запереть меня в трюме? Отвезти домой, да?

1-Й и 2-Й ИСПОЛНИТЕЛИ. Так точно!

СОВЕТНИК *(в сторону)*. Зачем им головы, надо их отрубить.

ПРИНЦ. Итак, приказ Моего Высочества: привезти с корабля сундук серебра. Нет – золота!

СОВЕТНИК. Ваш бедный отец из-за расстройства весь день не мог подняться с постели. У вас нет сердца.

ПРИНЦ. Меньше бы пил бургунского с этой Альчичи. Всё, прочь, подхалимы и отступники – я желаю простудиться и умереть! *(Ложится на землю.)* Король обязательно повесит вас. Прихлебателей много, а сын-то всего один.

СОВЕТНИК. Ваше Высочество, эта маленькая кривляка – уж поверьте опыту, я знаю толк и в лошадях, и в женщинах – не стоит и вашего мизинца.

ПРИНЦ. Она не стоит?! А знаешь ли ты: Изабелла собирается провести всю жизнь в монастыре! Всю жизнь посвятить святому делу!

СОВЕТНИК. Тогда зачем лежать на сырой земле, остаётся встать, плюнуть на всё и жениться на другой.

ПРИНЦ. А-а, понимаю, понимаю, королевский советник сгорает от желания подсунуть мне свою лысую, костлявую, беззубую королеву Альчичи. Я угадал, советник?

СОВЕТНИК. Браки совершаются на небесах, Ваше Высочество, я лишь исполняю волю свыше. *(Резко изменив тон.)* Взять его!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Но...

СОВЕТНИК. Выполнять приказ Его Величества!

Исполнители набрасываются на Принца и связывают ему руки и ноги.

ФЕЯ *(прячась за камнем)*. Морское провидение послало тебя, влюблённый мальчик.

РУСАЛОЧКА *(пытаясь остановить Фею)*. Остановитесь! Умоляю вас!

ФЕЯ. И не подумаю!

Фея выходит из-за укрытия.

СОВЕТНИК. О, а это что за чёртова мама?! Выскочила прямо из воды!

ФЕЯ *(делая вид, что не заметила грубого тона)*. Не удивляйтесь. Я делала променады вдоль берега и совершенно случайно подслушала ваш разговор. И совершенно случайно сказала себе: «Оля-ля, почему бы не помочь таким обаятельным, милым людям?». И тут же ответила себе: «Да, им необходима помощь!». *(Резко перейдя на приказной тон.)* Отпустить Его Высочество! Именем принцессы Изабеллы! Хозяйки этого королевства.

Оба Исполнителя отскакивают от Принца как ошпаренные.

ПРИНЦ *(пытаясь сохранить галантность)*. С кем имею честь говорить, милая дама?

ФЕЯ. Тётка принцессы Изабеллы, графиня Аделаида фон дон Брюнсёнсуальская и так далее...

ПРИНЦ. Ваша Светлость, разрешите мне упасть к вашим почтенным стопам и просить, нет, умолять о помощи и великодушии! *(Падает на колени перед Феей.)* Я влюблён!

ФЕЯ. О, вы достойный кавалер. Правда, чуть-чуть не в себе.

СОВЕТНИК *(Фее)*. Не пугайтесь. У принца часто бывают припадочки любовного безумия.

ФЕЯ. Я сама немного сумасшедшая, когда дело касается любви. (*Принцу.*) У вас вправду серьёзные чувства к моей племяннице?

ПРИНЦ. У меня? У меня такое чувство, будто я заболел лихорадкой! Руки дрожат, во рту пересохло...

СОВЕТНИК (*Фее*). Нетерпение всегда бывает от непристойных мыслей.

ФЕЯ. Что из того, в любви я до сих пор нетерпелива. (*Принцу.*) Твоё сердце мне всё рассказало, мой мальчик.

ПРИНЦ (*удивлённо*). Как, уже всё?

ФЕЯ. Конечно, даже больше, чем нужно. Уверена, моя племянница кокетничала перед вами. Отправляйтесь-ка домой и ждите нас. Совсем скоро, слово графини! Да, и хорошенько приготовьтесь к свадьбе.

ПРИНЦ. Вы обещаете?

ФЕЯ (*другим тоном*). Чтоб я лопнула, тыщца пиявок! (*Советнику.*) А если ты ещё раз сунешь свой длинный нос в чужой разговор, я оторву его вместе с башкой!

СОВЕТНИК. Не торопите событий, графиня. (*Принцу.*) Ваше Высочество, на корабле ждут вас! (*Исполнителям.*) Быстрее к лодке, лодыри! Да отвязать сначала, болваны!

ФЕЯ (*мило улыбаясь*). Попутного ветра, Ваше Высочество!

Советник и Принц забираются в лодку. Исполнители отвязывают верёвку и тоже исчезают. В сторону дворца Изабеллы уходит Фея. Из-за камня появляется Русалочка.

РУСАЛОЧКА (*поёт*).

В урочный час, в полуночной мгле

Любимый ушёл к другой,

Русалочье сердце горит в огне:

Куда ты, вернись, постой!

Земля и море, добро и зло

Смешались в её глазах,

Русалка судьбе решила назло

Ходить по земле на ногах!

Фея не оставила мне выбора. Я должна попасть к принцу, пока там не появилась Изабелла! (*Уходит.*)

Эпизод VIII

Логово морской Ведьмы: камни, покрытые водорослями, посреди огромное кресло ведьмы. Появляется морская Ведьма в сопровождении морских Ужей.

ВЕДЬМА. Уф, глядите-ка, крепко же я набила брюхо... Устрицы у людей в большом деликатесе! (*Ласкается с Ужами.*) Ужики-ужастики, вы мои сладенькие, зеленушечки мои глазастенькие... Любите свою мамочку?

УЖИ. Обошпшаем! (*Ласкаются к Ведьме.*)

ВЕДЬМА. Ах, негодники! Я ведь щекотки боюсь!.. Ну, хватит, хватит... Ну-ка, достаньте пару полипов своей мамочке, может, ей полегчает.

В логове морской Ведьмы появляется Русалочка.

УЖИ. Шшто?.. Пришла?!.. (*Обвиваясь вокруг Русалочки.*)

ВЕДЬМА (*Ужам*). Прочь, негодники! (*Русалочке*.) Вот уж не ждала, не гадала – какие гости!

РУСАЛОЧКА (*приходя в себя*). Приятного отдыха, госпожа ведьма.

ВЕДЬМА. Не церемонься, моя сладкая. И ведьмой не зови меня больше. Я мамочка для них (*кивает на Ужей*), а значит, и для тебя.

РУСАЛОЧКА (*не зная как начать*). Видите ли... всё дело в том...

ВЕДЬМА (*останавливая её*). Молчи, молчи, всё знаю! Сегодня на ужин мне попалась твоя знакомая устрица. Негодница – взяла всё и разболтала.

РУСАЛОЧКА. А?..

ВЕДЬМА. По глазам вижу, глупости затеваешь, красавица. (*Ужам*.) Она думает, получит две подпорки и этот попрыгунчик влюбится в неё? Хо-хо, обженит этого сопляка, а там – хлоп – с небес уже бросают лестницу: «Пожалте, Ваше Русалочье Развеличество, местечко тёпленькое для вас уже расчистили. Кхе, кхе, лопаите на здоровье райские яблочки, только не подавитесь!». (*Ведьма смеётся вместе с Ужами. Хорошенько насмеявшись.*) Ладно, ладно, моя скромница, добрая морская тётка поможет тебе. (*Ужам*.) Достаньте вон ту склянку. Осторожней, ползуны! (*Ужи достают пузырёк и отдают Ведьме, она читает.*) «Эликсир для ног. Высший сорт». Оно самое! Выпьешь это на берегу до восхода солнца залпом, можешь нос зажать. Выпьешь, хвостик твой раздвоится, и ты, сладкая моя, обомлеешь! Превратится он в пару стройных, как говорят люди, дамских ножек. (*Морским Ужам, с восхищением.*) О! Все просто упадут! Треснут от зависти: «Откуда эта наивная прелесть?! Что это за симпатия?!». Ни одна танцовщица в мире, ни одна вертихвостка не сравнится с твоей походкой! Как морская волна, лёгкая, плавная...

РУСАЛОЧКА (*нетерпеливо*). Благодарю вас, госпожа морская мамочка...

ВЕДЬМА. Но запомни! Ходить тебе, золотая моя, будет ужасно неприятно. Представь, при каждом шаге тебе бы в пятку вонзали острый нож. (*Ведьму передёргивает.*) Брра-а!

РУСАЛОЧКА. Я научусь ходить на пальчиках.

ВЕДЬМА. Ах, бесценный напиток! Надо бы заплатить, прелесть моя. Даже у феи-воспитательницы нет такого.

РУСАЛОЧКА. Конечно, я заплачу сколько надо.

ВЕДЬМА. Э-э глупенькая, мне бы твой чудный голосок, твой серебряный колокольчик. Разве ж ты отдашь?

РУСАЛОЧКА. Выходит, я не скажу ни слова?

ВЕДЬМА. А кому надо? Вон: личико светится, как утренняя заря! А походка?! А бездонные глазища?! Вот так вот! (*Ведьма кокетливо прохаживается.*) И чтоб любой мужик валялся у тебя под ногами! Говорить ей надо! Нам, женщинам, главное, молчать, вот тогда эти остолопы думают: «Ага! Эта дурочка даже язык прикусила, когда меня увидела!»! (*Ужам*.) Ну да, что я тут распинаясь перед ней, она ведь уже всё решила.

УЖИ. Решшила!..

ВЕДЬМА. Навещу-ка я сестрёнку в речном омуте. (*Собирается уходить.*)

РУСАЛОЧКА. Пойдите!.. Я согласна.

ВЕДЬМА. Вот и умница! Вот и разумница! Не бойся, это не больно, высунь язычок, и я возьму его малюсенький кончик в уплату за зелье... Вот так.

Ведьма делает несколько колдовских пассов перед лицом Русалочки, на какое-то мгновение в её руках вспыхивает стальное лезвие. Русалочка вскрикивает от испуга.

Кричи не кричи, а дело сделано. (*Отдаёт ей сосуд с питьём.*) На, отправляйся на берег, пока не взошло солнце!

Русалочка поднимается на берег.

Да, и не вздумай даже намекнуть кому-нибудь, что ты русалка! Побольше танцуй, людям это нравится... О! Самое главное забыла! Если принц женится на другой, с восходом солнца ты умрёшь, моя золотая. Станешь обычной морской пеной! Вот и всё, пожалуй.

УЖИ. Пошпшшалу!

ВЕДЬМА. А теперь морская мамочка споёт тебе прощальную песенку.

Морская Ведьма поёт голосом Русалочки первый куплет её песенки, Ужи извиваются возле её ног. В это время на берегу Русалочка пьёт зелье.

(Закончив пение.) Душевные звуки! Эх, была принцесса – и нету принцессы...

Эпизод IX

Ночью. Причал в королевской гавани: выходит Принц, в руках его шпага, он вглядывается в тёмную гладь моря. Следом за ним крадётс 2-й Исполнитель.

ПРИНЦ. Терпеть не могу ждать и ничего не знать. *(Кричит.)* Эй, матросы! Кто желает выпить за несравненную принцессу Изабеллу? За вашу будущую королеву!.. Ну, что же вы?.. Я угощаю!.. *(Вздохнув, с иронией.)* Сознательные граждане, не пьют даже за счёт королевской казны.

Замечает Исполнителя и насккивает на него со шпагой.

Аа! шпионишь?! Кто послал тебя? Говори, иначе проткну, как жука!

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Не убивайте! Мне приказали! Это господин советник.

ПРИНЦ. Раздевайся! Ну, живо, я шутить не люблю!

2-й Исполнитель раздевается до исподнего.

Шпагу! *(Забирает у него шпагу.)* Передай советнику, на тебя напал наследник с батальоном солдат, нет, с бандой головорезов. Передай, он разделается с любым, кто помешает ему встретить корабль Изабеллы! Пошёл вон!

Исполнитель убегает. Русалочка выглядывает из-за прибрежного камня, и Принц замечает её.

Эй, кто здесь? *(Принц прячется и наблюдает за Русалочкой.)*

Русалочка приподнимается и смотрит на свои ноги, делает несколько неуверенных шагов и, не выдержав боли, опускается на землю.

(В укрытии.) Ого, да она вся голая! Забавная штука... *(Русалочке из укрытия.)* О, дивная ночная нимфа, крайне прошу извинить, но *(протягивает ей свой плащ)*, мне кажется, с моря дует лёгкий ветерок... Держите! *(Бросает ей плащ. Русалочка укрывается плащом.)* Признайтесь, вы купались, и у вас украли одежду. Вы здесь? *(Выглядывает из укрытия, затем выходит.)* Аа, понимаю, понимаю... *(Он явно намерен шутить.)* На ваш корабль напали пираты! Одноногие, одноглазые живодёры... Вас схватили и бросили в море! Платье? А платье разодрали акулы вот с такими зубами – ам! *(Переходя на таинственный шёпот.)* Как же я не дога

дался сразу?! Вас заколдовал чёрный маг и приказал молчать тридцать три года три месяца три дня и три минуты!

Русалочка пристально смотрит на него, и Принцу становится неловко.

В общем-то, я человек безвредный. Давай на «ты», идёт? Вот, хочешь яблочка? (*Достает из кармана яблоко.*) Райский сорт. Вон, из королевского сада. Не бойся, оно не отравлено... А-а, мои выходки? Я жду невесту: это, поверь, чертовски нудное занятие. Особенно, если рядом настоящего друга нет. Знаешь, я ведь принц. Принцы практически не имеют друзей – проклятье за власть!

Русалочка кладёт голову ему на плечо.

Я буду звать тебя найдёныш, идёт?... Думаю, ты бы понравилась моей невесте, у тебя в глазах что-то таинственное, бездонное... А что, пошла бы со мной во дворец? Мы бы вместе ездили верхом, фехтовали бы. Надоело, уплыли бы куда-нибудь в Африку: ну, где люди с двумя головами или, там, птицы с копытами! Хочешь?

Русалочка согласно кивает головой.

(*Довольно смеётся.*) Ха! Я знал, ты согласишься. Ты настоящий друг, найдёныш! (*Бьёт её по плечу. Как бы общаясь с воображаемыми подданными.*) Господа, прошу любить и жаловать – друг королевской семьи. В очередь, господа, в очередь! (*Целует её ручку и Русалочка отдергивает руку. Обращаясь к воображаемому подданному.*) Извините, советник, целовать ручки будем после... Просто нет времени: нам ещё надо успеть в таверну, как следует (*хлопая себя по животу*) набить трюмы и поплясать на столе с матросами. (*Русалочке.*) Не беспокойся, никто не узнает, что я принц, слава богу, советник меня маскироваться научил. (*Нахлобучивает на себя шляпу, куртку выворачивает наизнанку, закатывает штаны – теперь его трудно отличить от простолюдина.*) За мной, дружище!

Русалочка пытается встать на ноги, но с трудом делает даже один шаг.

Ты устала? Пустяки. Раз уж я твой друг, мне должно быть приятно тебя нести, найдёныш. Не так ли?

Принц берёт Русалочку на руки и уносит.

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

Эпизод X

Королевская оранжерея: несмотря на обилие цветов, атмосфера внутри неё несколько мрачноватая. Среди розовых кустов копошится Король, он подстригает цветы, ковыряется в земле. Появляется Советник, в руках его папка.

СОВЕТНИК. Вот вы где!.. Ваше Величество, я обязан как советник посоветовать вам ввести в королевстве военное положение! Подпишите указ.

КОРОЛЬ. Военное положение? Разве столетняя война не окончена?

СОВЕТНИК. Во-первых, ваш сын всю ночь не ночевал дома, во-вторых...

КОРОЛЬ. Моя прислуга доложила, он всю ночь на конюшне любовался моим подарком.

СОВЕТНИК. Ох уж, ваша прислуга... Один раз они уже проворонили принца. Сейчас его охраняет мой самый надёжный исполнитель. А во-вторых...

КОРОЛЬ. А во-вторых, почему не политы мои гладиолусы? Почему нет воздуха в помещении? Почему в оранжерее опять занавешены окна?!

СОВЕТНИК. Исключительно ради вашей безопасности: окна могут побить, а цветы своровать. Заговор, мятеж – обычное дело в государстве. А уж после такого скандала с великой Альчичи!.. Поэтому королевство должно перейти на военное положение. Подпишите, Ваше Величество.

КОРОЛЬ. О, Господи, почему я родился королём, а не садовником! Вы же знаете, я никогда ничего не подписываю. Вдруг из-за маленькой закорючки начнётся большая кутерьма? Кто будет отвечать? Я?

СОВЕТНИК. Вы король.

КОРОЛЬ. Я не просил об этом... А что это за девчонка-принцесса? Принц нервничает, ждёт её. Все стены во дворце исписал её именем. Может, их стоит женить?

СОВЕТНИК. Романтический бред, Ваше Величество. Изабелла уже просватана другому королю.

КОРОЛЬ. Досадно. Я уже было надеялся...

СОВЕТНИК. О чём жалеть, Ваше Величество. Молодые жёны ветрены и переменчивы. В приданое: пятачок земли и сундук платьев! Только вдовствующая королева спасёт наше положение!

КОРОЛЬ. Пожалуйста, не надо опять про Альчичи. У неё же плешь на затылке!

СОВЕТНИК. Какая мелочь! Её королевство больше нашего в десять раз! Её корабли быстрее наших в три раза! Её армия в пятнадцать! В двадцать! В тридцать раз мощнее нашей!

КОРОЛЬ (*хватаясь за голову*). Боже мой! Ну, почему, почему я не могу жить тихо и незаметно? Почему я не могу просто заниматься цветами: копать в земле, подрезать листья, пересаживать луковицы?..

СОВЕТНИК (*резко обрывая его*). Потому что вы король! (*В сторону.*) Слава Богу, пока.

Появляется 2-й Исполнитель в исподнем и без шапки, сзади его вталкивает 1-й Исполнитель.

1-й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Вот полюбуйтесь, господин советник. (*Заметив Короля, вытягивается в струнку.*) Да здравствует, Его Величество!

СОВЕТНИК (*сквозь зубы*). Что ты позволяешь себе! Вон!

КОРОЛЬ. Стой! Пусть отвечает, где мой сын. Доложи своему королю.

1-й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Слушаюсь, Ваше Величество!

КОРОЛЬ (*2-му Исполнителю*). Нет уж, давай ты, безобразник. Ну!

2-й ИСПОЛНИТЕЛЬ. На пристани, когда я выслеживал...

СОВЕТНИК. Что?!

2-й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Извиняюсь, охранял Его Высочество, на меня было совершено покушение!

КОРОЛЬ. Мой мальчик опять тоскует на пристани! Дальше, дальше!

2-й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Их было человек пятнадцать, двадцать! Пятьдесят!

СОВЕТНИК. Мятежники? Это мятежники, Ваше Величество, я же говорил!

2-й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Может так. Было темно.

1-й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Что ты мелешь, на улице ни души! Продал, поди, одежонку.

СОВЕТНИК (*Исполнителям*). Молчать! Оба!

КОРОЛЬ (*всем*). Тихо! Всем! Моё Величество желает знать, где сейчас родной мой, единственный сын?

Пауза.

Это лучшие исполнители? Это безопасность моего королевства?! В их руках – будущее моего государства?!(*Распалаясь всё больше и больше.*) Если сию же секунду не отыщется мой сын, ваши головы полетят, как капуста с грядки – налево и направо! Налево и направо!

СОВЕТНИК. Что стоите, болваны? Найти немедленно! Бегом марш!

Исполнители бегут, но в дверях сталкиваются с Принцем.

ОБА ИСПОЛНИТЕЛЯ (*развернувшись к Королю*). Приказание выполнено, Ваше Величество! Принц найден!

СОВЕТНИК (*2-му Исполнителю*). Убирайся, голодранец.

2-й Исполнитель уходит.

Эпизод XI

Появляется Принц и Русалочка, следом за ними входят бродячие музыканты. Русалочка босиком и одета в мужской костюм.

КОРОЛЬ. Мальчик мой, разве можно в такое время гулять по улицам?! Я, конечно, в молодости тоже погуливал... по улицам.

ПРИНЦ. Отец, у меня есть для тебя сюрприз!(*Делает знак музыкантам, и они начинают играть.*)

КОРОЛЬ (*останавливая музыкантов*). Паузу, пожалуйста. Видишь ли, сюрприз – это ещё не повод не ночевать дома и приводить сюда очень плохо одетых людей.

ПРИНЦ. Ты хотел сказать, оборванцев?

КОРОЛЬ. Мальчик, что за фразы!

СОВЕТНИК. Ваше Величество, не бродите вокруг да около.

КОРОЛЬ. Видишь ли, мой мальчик, дела в королевстве процветают так, что тебе необходимо как можно скорее жениться...

ПРИНЦ. На Альичи? Тогда уж лучше вот на ком! (*Выводит Русалочку вперёд.*)

Пауза.

Угадайте, господа, кто это?

СОВЕТНИК. Пусть эту загадку отгадает палач. Эй, Исполнитель!

ПРИНЦ (*Исполнителю*). Ни с места! (*Русалочке*). Не пугайся, это советник. Он завёл дело даже на собственную тень, чтоб не путалась под ногами. (*Всем.*) Прошу любить и жаловать – мой лучший друг! С этого дня живёт со мной во дворце.

СОВЕТНИК (*Королю*). Представляю, что скажут простые горожане и горожанки.

КОРОЛЬ. Мальчик мой, может, не стоит доводить дело до свадьбы, может быть, найти какой-то нарцисс, то есть компромисс.

ПРИНЦ. Я устал от ваших компромиссов. (*Музыкантам.*) Братцы, помните, как в таверне моего друга поставили на стол?

МУЗЫКАНТЫ (*говоря вразнобой*). Как не помнить, Ваше Высочество... Помним...

ПРИНЦ. То-то же!

КОРОЛЬ. Ты был с ним в матросской таверне?! Боже мой, что скажут простые горожане? (*Советнику.*) А что скажут непростые?

ПРИНЦ. Простые горожане?! Да они до утра не могли оторвать глаз, пока все до одного не свалились на пол! *(Поднимает Русалочку и ставит на стол.)* Эй, музыканты! Докажите, что я плачу вам не зря.

Музыканты начинают играть, и Русалочка танцует морской танец, стараясь ходить на пальчиках. В финале танца с её головы падает шапка, и рассыпаются по плечам её длинные волосы.

КОРОЛЬ *(облегчённо)*. Это же... девушка! Натуральная, настоящая девушка. *(Русалочке.)* Мадонна, позвольте поцеловать ручку.

ПРИНЦ *(смеясь)*. Ну, каково я вас разыграл, а?! *(Таинственно говорит Королю.)* Нема как рыба – страшная тайна! Я нашёл её на пустом берегу. Представьте: зловещий свет луны, густой мрак и вдруг – на голом камне обнажённая девушка с синими волосами. *(Королю.)* Скажу по секрету, если б я так страстно не любил Изабеллу, я бы женился на ней, отец!

КОРОЛЬ. Романтично. Будь она принцессой, я бы сам отправил вас под венец. Немая жена – не так уж и плохо, поверь моему опыту. *(Любуясь Русалочкой, которая рассматривает цветы.)* Посмотри, как она гармонирует с цветами.

Советник и 1-й Исполнитель окружают Русалочку с пистолетами и сетью.

СОВЕТНИК. Попалась! Я узнал её, Ваше Величество! Это русалка! Вчера я убил её на пристани, но эти твари оживают вновь, как ночные оборотни!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Клянусь честью, я видел! В неё стрелял господин советник!

СОВЕТНИК *(Русалочке.)* Мы сожжём тебя на площади! А после устроим праздник.

ПРИНЦ. Остыньте, советник. Где же её хвост, господа? Или она скидывает его на ночь, как туфли?

КОРОЛЬ. Действительно, а хвоста нигде не видать. *(1-му Исполнителю.)* Где же ваш хваленый хвост?

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Не успел отрасти, Ваше Величество!

СОВЕТНИК. Эта ведьма не только в человека, в дракона рогатого превратится. Берегитесь её, Ваше Высочество! Она ещё вцепится вам в спину.

КОРОЛЬ. Мальчик, а ну как советник прав? Лучше уж держаться от греха подальше. Можно было бы определить её в бродячий цирк или вон к музыкантам.

ПРИНЦ. Отец, я далеко не мальчик и мне решать: кто будет со мной рядом, а кого не будет! *(Советнику и Исполнителю.)* И не вздумайте к ней притронуться хотя бы мизинцем! Пойдём, найдёныш, они даже не посмеют плохо взглянуть на тебя.

Принц, Русалочка и бродячие музыканты уходят. Принца с Русалочкой можно видеть в королевском саду на дальнем плане, где он показывает ей цветы и рассказывает о деревьях, учит её фехтовать.

СОВЕТНИК *(1-му Исполнителю)*. Живо за дверь – никого не впускать!

1-й Исполнитель выходит за двери.

Это конец! Только Альчичи узнает, что принц вместо неё предпочёл безродную девчонку, она объявит нам войну.

КОРОЛЬ. О, Господи! Эта старуха доведёт меня до горячки!

СОВЕТНИК. Если в городе пойдут слухи – а они пойдут – наследник путается с ведьмой! Русалкой! Сразу начнётся мятеж! Вас просто выкинут из собственного дворца, как...

КОРОЛЬ. Я всё понимаю, но не понимаю, что делать.

СОВЕТНИК. Надо срочно от неё избавиться.

КОРОЛЬ. Только не надо расстраивать моего мальчика. Пожалуйста.

СОВЕТНИК. Выбросим её в море. Принцу объявим, ночью русалка вернулась в родную стихию. Домой. Если она не утонет и уплывёт, наша совесть чиста, если же утонет, ей легче будет умереть с чистой совестью, что она не морская русалка.

КОРОЛЬ. Да, о совести надо помнить всегда, это верно замечено.

Эпизод XII

Появляется Фея-воспитательница, 1-й Исполнитель пытается её удержать, но безрезультатно.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Ваша Светлость, нельзя! Говорю же вам!

ФЕЯ (*пристально взглянув на 1-го Исполнителя*). Гвардеец, по-моему, твоё место за дверями. Или я ошибаюсь?

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Так точно! Никак нет! (*Разворачивается и выходит.*)

ФЕЯ (*подойдя к Королю*). Король?

КОРОЛЬ. Ну, король. А что?

ФЕЯ. В глазах мало королевской гордости.

КОРОЛЬ (*Советнику*). Кто это?

СОВЕТНИК. Графиня Аделаида фон дон...

ФЕЯ (*подсказывая*). Брюнсвенсуальская. Родная тётка принцессы Изабеллы. Советник, надеюсь, вы подготовили Его Величество к моему визиту?

СОВЕТНИК. Не смел надеяться.

ФЕЯ. Так я и знала. Ваши корабли рыщут вдоль побережья, вы ищете каких-то шпионов, советник?

СОВЕТНИК. Заговор, мятеж – обычное дело в государстве.

КОРОЛЬ. Обычное дело...

ФЕЯ. Ясно. Итак, преступим. (*Делает пышный реверанс и расшаркивается.*) Добрый день Вашему Величеству.

КОРОЛЬ (*подчёркнуто галантно*). Чем обязан столь милой даме?

ФЕЯ. Письмо Вашему Величеству! Лично в руки. (*Протягивает письмо.*) Я выполнила настойчивую просьбу вашего сына: принцесса Изабелла дала согласие на брак. Завтра она уже ступит на берег вашего королевства.

КОРОЛЬ (*в замешательстве*). Радость-то какая! А?.. Советник, срочно объявите моему сыну радостную весть. Сделайте сейчас же. Немедленно!

СОВЕТНИК. Не стоит торопиться.

КОРОЛЬ (*недоумённо*). Что? А если мальчику приспичило жениться?!(*Кричит в окна.*) Эй, слуги, раззанавайтесь во дворце окна! Все окна! Верните музыкантов! Позовите менестрелей! На площадь – бочку вина! Две бочки!

СОВЕТНИК. Вы ведёте себя не по-королевски!

КОРОЛЬ. Чёрта-с два! (*Фее.*) Моя покойная мама, она тоже родилась королевой, говорила, быстрая реакция в любовных делах – самое главное! Представьте, я даже не заметил сам, как меня женили! (*Смеётся.*) Феерия! Просыпаясь утром, смотришь, а тебе говорят, рядом твоя жена!..

ФЕЯ. Пикантно.

СОВЕТНИК. Тише, Ваше Величество, слуги станут неверно думать о вашей личной жизни.

ФЕЯ. Пусть меньше думают, а больше исполняют. Эй, исполнитель, принеси-ка нам бургунского!

КОРОЛЬ. Эй, исполнитель, принеси-ка нам бургунского! Графиня, вы прелесть!

ФЕЯ. О, Ваше Величество увлекается розами? (*Подходит к розам.*) Редкий сорт. Выведен в честь рождения принца Альберта.

КОРОЛЬ. Приятно встретить знатока. А вы любите африканские орхидеи?

ФЕЯ. О, моя слабость. Орхидеи успокаивают нервы и делают дом уютным. Не правда ли?

КОРОЛЬ. Как я вас понимаю! (*Король поёт вместе с Феей.*)

Два милых соловья в вечерний час

Слагали тихо песню о любви,

А пастушок вдали овечек пас

Один среди некошеной травы.

Его пастушка скрылась за холмом,

Чтоб к ужину сварить ему фасоль —

Как хорошо иметь уютный дом,

Пастух ты или даже сам король!

Появляется 1-й Исполнитель с подносом в руках и бутылкой бургунского.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Бургунское для Его Величества!

ФЕЯ. И Нашей Светлости. Предлагаю тост за крепкую королевскую власть!

КОРОЛЬ. Графиня, я потрясён!.. Почему я не вижу своего сына? Где Его Высочество?

СОВЕТНИК. Видимо, Его Высочество так увлечён своей очаровательной колдуньей, что и знать ничего не хочет.

ФЕЯ. Что за колдунья?

СОВЕТНИК. Взгляните, Ваша Светлость, вон там в саду.

Все смотрят в окно, где Принц в это время несёт Русалочку на руках, она, видимо, поранила ногу. Затем пытается вытащить ей занозу.

Какая идиллия!

ФЕЯ. Боже мой!.. Это же!..

СОВЕТНИК. Вы и не думали, что у прекрасной Изабеллы могут быть соперницы?

КОРОЛЬ. Обычная крестьянка. Ничего противоестественного.

ФЕЯ. Ничего?! Какая принцесса потерпит крестьянку, с которой так любезничает ваш сын!

КОРОЛЬ. В общем-то, мы уже договорились отправить её в бродячий цирк. Правда, советник?

СОВЕТНИК. Думаю, принц слишком привязался к ней. (*Фее.*) Попробуйте к ней подойти, он разорвёт вас пополам, как лягушку.

ФЕЯ. Что?!

КОРОЛЬ. Что за каламбур, советник?!

ФЕЯ. Сегодня же ночью эту сумасшедшую отвезёте к Синему камню. Бросьте в море! Пусть знает, как вставать на пути у королевских особ!

СОВЕТНИК. Может, сжечь её на дворцовой площади? Вам польза, народу веселье.

ФЕЯ. Я сказала, в море! Тыщца пиявок!

КОРОЛЬ. Извольте прислушиваться к Её Светлости.

СОВЕТНИК. В море, так в море. (*Ёрничая.*) Полагаю, Его Высочество скажет большое спасибо родственникам своей невесты.

ФЕЯ (*Королю.*) По-моему, у вашего советника слова и мысли давно не дружат. Я бы его заменила. Хотя бы вот на этого. (*Показывает на 1-го Исполнителя.*)

КОРОЛЬ (*Советнику.*) И полейте мои гладиолусы! (*Фее.*) Вы располагайтесь как дома, а я пойду на кухню и лично отдам приказ готовить праздничный стол. Советник, за мной!

Король и Советник уходят.

Эпизод XIII

ФЕЯ (*1-му Исполнителю.*) Эй, гвардеец, хочешь заработать сто золотых?

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Сначала деньги, потом работа.

ФЕЯ (*доставая деньги.*) Мошенник. Здесь ровно сто монет. Исполнишь всё точно, получишь в пять раз больше.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Пятьсот?

ФЕЯ. Шестьсот! По рукам?... Прозеваешь, останешься без денег и без головы, как заговорщик против Его Величества. Ну?!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Рад стараться для Его Величества! (*Берёт деньги.*)

ФЕЯ. Старайся, гвардеец! Сегодня ночью отправишь эту девчонку к Синему камню. (*Достаёт ведьмин пузырь и отдаёт Исполнителю.*) Вот, покажешь девчонке, скажешь, это привет от знакомой мамочки, мол, она обещала принести ей любовное зелье для принца. Вечером, к Синему камню. Запомнил? Побежит как угорелая.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Значит, девчонку выдадим за принца? А его заколдуем?! Что-то я приболел, знаете ли...

ФЕЯ (*раздражённо.*) Бестолочь. Мои люди встретят её на берегу и отправят домой. Под музыку. Самое главное, ваш советник затевает заговор против короля...

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Да ну!

ФЕЯ. Баранки гну! Он вылезет из кожи, но он повернёт корабль Изабеллы домой. Чёртас два! Сможешь напоить свою команду в стельку?..

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Это задание?! Да я не только команду, я весь город напою! Да я!..

ФЕЯ. Карамба! Напоить команду в стельку! Лево руля! Три румба вправо! Корабль советника посадить на мель!.. Соври ему что-нибудь про колдовство русалки. Море просто кишит всякими уродами и чудовищами!..

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. У меня уже волосы шевелятся...

ФЕЯ. Это во имя благого дела, запомни! Изабелла должна быть здесь. Усердие твоё молодая королева оценит, я лично похлопочу.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Для Их Величества!.. Для Вашей Светлости!..

ФЕЯ. Ну, ну, ну. И запомни – мои руки длиннее королевских! Теперь иди.

1-й Исполнитель уходит.

Упрямая девчонка. Ничего, я верну тебя на морской трон. Любой ценой. (*Срывает несколько цветов.*) Вот и свадебный букет Изабелле от влюблённого принца.

Фея уходит.

Эпизод XIV

Королевские покои. Ночь. Появляются Русалочка с Принцем, следом за ними крадётс
1-й Исполнитель.

ПРИНЦ. Иди к себе, в свою спальню. Пойми, найдёныш, ко мне нельзя. Не дай Бог, советник увидит тебя в моей спальне – мне крышка! Тут же донесёт графине. Может, самой Изабелле! Это похлеще кораблекрушения. Как же объяснить?.. Видишь ли, парню и девушке нельзя быть в одной комнате, если они не муж и жена. Да, дурацкое правило, а что сделать?.. Погоди, есть один выход! *(Выносит из своей спальни подушки и покрывало.)* Вот, ложись у двери, прямо на подушки. Я обойдусь. Укройся. Ну, всё. До утра, найдёныш!

Принц уходит к себе в спальню. Из-за укрытия появляется 1-й Исполнитель.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ *(дотрагиваясь до Русалочки).* Эй! Тсс! Не бойся. Может, ты и рыба, я не собираюсь тебя ни варить, ни жарить. Одна тво

Русалочка и 1-й Исполнитель меняются одеждами.

В самый раз! Ладно, беги!

Русалочка убегает. 1-й Исполнитель ложится на её место и укрывается. Из спальни показывается голова Принца.

ПРИНЦ. Эй, кто здесь бродит? Показалось, что ли? *(Русалочке.)* Ты не замёрзла?

1-й Исполнитель начинает жутко храпеть.

Вижу, не замёрзла... Спокойной ночи.

Принц снова скрывается в своей спальне. Появляются Советник и 2-й Исполнитель.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ *(шёпотом).* Нашёл! Аж за километр тухлятину эту рыбью чую! *(Даёт 1-му Исполнителю пинка.)* У-у, выдра немая!

СОВЕТНИК. А где тётка Изабеллы? Что, нюх не работает?

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Появится. Тогда уж!..

СОВЕТНИК. Графиня здесь появиться не должна. Никогда! *(Рвёт письмо.)*

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. А если Его Величество...

СОВЕТНИК. Это желание короля во имя спокойствия наследника. Ещё есть один тайный указ Его Величества: надеть чёрные паруса и встретить корабль Изабеллы в открытом море. Стреляйте из пушек, пока не развернутся назад. Пусть думают, на них напали пираты.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Устроим фейерверк! Все русалки сварятся в море! Ишь, разлеглась, прямо собачонка возле дверей. *(Даёт пинка 1-му Исполнителю.)*

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ *(в сторону).* Ну, землячок, я тебе устрою!

2-й Исполнитель связывает лежащую без движений Русалочку.

СОВЕТНИК. Бросишь её в море. Только свяжи покрепче, а к ногам прицепить камень. Цепью! Живее, растяпа! (*Уходит.*)

ГОЛОС 1-ГО ИСПОЛНИТЕЛЯ (2-му Исполнителю). Ну и влип ты приятель в историю!

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Кто здесь? Ты?!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ (*показываясь из-под русалочьей одежды*). А что, у меня чешуя на лбу?.. Вишь, эта ведьма околдовала меня, вон, всего как скособочило. В одежду мою переделась и – в окно, фьют! Летит за окном и грозит мне, подниму, говорит, со дна моря всю нечисть, аж до морского дьявола и все ваши кораблики в опилки сотру!

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Вот горе-то! Как же в море теперь?.. Надо советнику доложить!..

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Эх ты, деревенщина. Приказ надо выполнять! Не то советник тебе воротник из верёвки сделает! Есть у меня одно старинное средство от нечистой силы, во! (*Достаёт бутылку.*) Ни одна зараза не пристанет. Даже пусть морской дьявол запрыгнет тебе на хребет!.. Думаешь, почему я всегда первый исполнитель? Потому что меня считают болваном и забулдыгой. А кабы считали умным? У-у-у!.. Так что идём, не ровен час нарвёмся на советника... Мы ещё возьмём за жабры это русалочье отродье! (*Уводит 2-го Исполнителя.*)

Эпизод XV

Утро. В дворцовых покоях появляются Король и Советник.

КОРОЛЬ. На подоконниках только настурции... Да! У парадной лестницы – жёлтые тюльпаны, сейчас это модно. В спальнях что-нибудь элегантное с нежным ароматом...

Вбегает Принц, он не в себе, в руке шпага.

ПРИНЦ. Отец, она пропала!.. Советник, куда ты её спрятал?

СОВЕТНИК. Я исполнил приказ Его Величества – колдунью выбросили в море.

ПРИНЦ. Что?.. Что он несёт такое?!

СОВЕТНИК. Она совершила тяжкое преступление: она появилась во дворце и этим дала повод для мятежа.

ПРИНЦ. Фантастика! Кому нужна эта беззащитная девочка?!

СОВЕТНИК. Вот донесение. (*Достаёт бумагу.*) Двое матросов в таверне узнали Русалку. Вы были рядом. А ваши музыканты разнесли о ней уже по всем кабакам. Вы были неосмотрительны со своим другом.

КОРОЛЬ. Мальчик, ты же понимаешь, всё худшее делается в государстве для лучшего. И наоборот...

ПРИНЦ. Всё! Не нужно длинных объяснений о благе государства! Если в родном дворце меня предаёт родной отец, лучше я отправлюсь к замку Изабеллы. Странствующим рыцарем! Нищим, оборванным рыцарем. Да-да, она-то поймёт меня, она не оставит за дверями!

КОРОЛЬ. Мальчик мой, подожди!.. Зачем ехать к Изабелле, сегодня она сама приедет к нам. Эй, советник, пригласите сюда тётку принцессы Изабеллы.

СОВЕТНИК. Увы, ночью она сбежала, Ваше Величество. И это после того, как умоляла вас именем Изабеллы утопить девчонку.

ПРИНЦ. Именем Изабеллы?! Твой язык, советник, скоро превратится в метлу! Отец, он очернил её доброе имя! Судите его!

СОВЕТНИК (*Королю*). Принц не в себе, позовите лекаря. (*Принцу.*) Имя Изабеллы хотят очернить противники короля. Нельзя было давать им повод. Это ваша вина!

КОРОЛЬ. У меня уже не голова, а фруктовое ассорти!.. Пойдите, советник! А как же письмо?

СОВЕТНИК. Фокус-покус, алле, оп!.. Ваша фальшивая тётушка выкрала его ночью, ещё бы – подпись-то с печатью – поддельные!.. Её подослали мятежники. Расчёт прост: внести смуту во дворец и в королевскую семью.

КОРОЛЬ. Как же так?.. Какая чудовищная расплата за доверие!..

ПРИНЦ. Я не могу носить корону в таком королевстве! Прощайте!

Принц собирается уходить, но в дверях сталкивается с 1-ым Исполнителем, который под руку держит 2-го Исполнителя, тот мертвецки пьян.

Эпизод XVI

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Беда! Ваше Величество, наш корабль, то есть ваш корабль угодил на мель! Клянусь, только мы отплыли от берега, вылезает вдруг вот такая мерзкая, скользкая образина, бьёт вот таким хвостом – вжих! – и фрегат летит прямо на мель. Русалкино колдовство! Наши волосы шевелятся до сих пор...

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ (*еле ворочая языком*). Волосы шевелятся, господин советник.

СОВЕТНИК (*2-му Исполнителю*). Пошёл вон, болван!

ПРИНЦ. Сначала ответь, что за корабль.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Корабль Его Величества... Мы должны были расстрелять вражеское судно... Принцессы Изабеллы...

КОРОЛЬ. Позвольте, я не отдавал такого приказа! Я не отдавал такого приказа!

СОВЕТНИК. Он пьянее вина, Ваше Величество! Отвечай, кто тебя подослал, кто тебя заставил врать?!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ (*2-му Исполнителю*). Отвечай, негодник! Видишь, сколько важных людей ждут твоего ответа.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ (*Королю*). Господин советник сказал, что Ваше Величество сказало... (*Советнику*.) Оно сказало совсем не то, что вы сказали потом... (*Королю*.) Но господин советник сказал, что это всё тайно... (*Королю и Советнику*.) Честное слово, я уже не знаю, кто, почему и когда сказал.

СОВЕТНИК. Мерзавец! Всё ясно как день: вас намерены свергнуть с престола! Переодетые мятежники уже во дворце! (*1-му Исполнителю на 2-го Исполнителя*.) Арестовать шпиона и предателя!

КОРОЛЬ. Что же делать?!

СОВЕТНИК. Поднимать войска! Чистить пушки! Я отправлюсь за подмогой к королеве Альчичи. (*Принцу*.) Надеюсь, она простит вас.

ПРИНЦ. Не надо к Альчичи! Если в этом кошмаре есть моя вина, я отвечу за неё! Я сам поведу войска!

КОРОЛЬ. Это слова не мальчика, но мужа! Я горжусь тобой!

Эпизод XVII

Появляется Фея-воспитательница во всём своём великолепии.

ФЕЯ (*торжественно объявляя*). Её высочество принцесса Изабелла Гринзельская, дочь Его Величества короля Августа Гривуаза Бесстрашного и Её Величества королевы Марии Муареллы Величавой, племянница Её Величества королевы Альчичи Прыгучей!

Входят принцесса Изабелла и камер-фрейлина Элиза.

ИЗАБЕЛЛА. Прошу прощения, господа. Я задержалась по достаточно веской причине: моя любезнейшая тётушка королева Альчичи скончалась вчера вечером.

СОВЕТНИК. Скончалась?! Ваша тётушка?!

ИЗАБЕЛЛА. Она скрывала, что у неё есть племянница. Сами понимаете: самозванцы и наследники роятся, как мухи возле престола – подкуп, отравление... Тётушка любила меня и берегла от заговорщиков.

СОВЕТНИК. О!.. А кто же наследник?

ИЗАБЕЛЛА. Я. У тётушки ведь не было детей.

СОВЕТНИК (*торжественно подобострастно*). Музыку в честь Её Величества королевы Изабеллы Несравненной!!!

Звучит музыка. Все разбиваются по парам: Фея с Королём, Советник с Элизой, Изабелла с Принцем. Танцуют павану.

ИЗАБЕЛЛА. Мне очень понравился ваш букет из роз, который вы прислали с вашей тётушкой Аделаидой.

ПРИНЦ. Моей? Странно. Выходит, у нас одна общая тётушка?

ИЗАБЕЛЛА. Вы опять шутите. Она говорила, сегодня на ваш корабль напали русалки и вы геройски сражались.

ПРИНЦ. Да, у меня очень сообразительная тётушка. Уже вчера она знала то, что случилось только сегодня.

Пары меняются, теперь Принц оказывается в паре с Феей.

Выходит, вы моя родная тётка? Откуда вы заранее знали про корабль? Кто вы на самом деле?

ФЕЯ. Слишком долго объяснять. Считайте меня тёткой, свахой, ангелом-хранителем – какая разница, вы своё получили.

ПРИНЦ. Я у вас в долгу?

ФЕЯ. Вы в долгу у доверчивой немой девочки. Вы её заманили во дворец прямо в лапы к убийцам. Теперь вы счастливы, а бедное дитя лежит на морском дне.

ПРИНЦ. Клянусь, я не желал ей зла.

ФЕЯ. Что ж, тогда хоть попрощайтесь с её душой. Сегодня ночью у Синего камня, на месте первого свиданья. Она оставила вам цветы. Там, на берегу. Возьмите их на память.

ПРИНЦ. Я приду обязательно. Даю слово!

Эпизод XVIII

На вечернем берегу появляется Русалочка, она слышит музыку из окон дворца и тоже пытается танцевать. Появляется Фея с корзиной, откуда видны розы.

ФЕЯ. Что, ждала ведьму, а пришла фея?.. Глупая девчонка: отдать свой серебряный голосок, свою корону из-за какого-то мальчишки! Он уже и забыл о ней. Ха! Романтичный сюжет для нищего сказочника: на восходе солнца принцесса-русалочка умерла и стала какой-то грязной пеной. Все просто расплачутся, какая жалостная сказка! Но разве они поймут, каково было настоящей немой девчонке. Вечный мрак и пустота!

На берег опускаются мрак и тишина.

Изволь делать то, что скажу я! Вот кинжал, его дала морская ведьма в обмен на мою волшебную палку. Да, я заплатила очень большую цену. Но всё вернётся, если вернёшься ты! Видишь, это сонные розы. (*Даёт ей цветы.*) Осторожней, их аромат усыпляет мгновенно!

После венчания принц и принцесса придут на берег. Они понюхают цветы и уснут крепким сном. Ты вонзишь этот кинжал точно в сердце принца... Да, да, я не ошиблась! Когда брызнет кровь, подставь свои ножки, они опять срастутся в рыбий хвост. Рыбка моя, ты станешь королевой-русалочкой и проживёшь целых триста лет! Не мешкай, до восхода всего два часа! Будь умницей! Я отправлюсь во дворец и отвлеку стражников. Будь осторожна, моя рыбка, я скоро вернусь! *(Уходит, оставив на берегу цветы.)*

Эпизод XIX

На берегу появляются Изабелла и Принц. Русалочка прячется.

ИЗАБЕЛЛА. Вы встретились именно здесь? Смотри, это те самые цветы? Неужели она оставила их? Как романтично!

ПРИНЦ. Несчастливое место.

ИЗАБЕЛЛА. Я бы хотела увидеть её.

ПРИНЦ. Это невозможно. Её уже нет в живых.

ИЗАБЕЛЛА. Неужели она так красива, как все рассказывают? Не бойся, я не буду ревновать.

ПРИНЦ. Не очень-то мне нравится это место, как будто что-то за душу тянет. Давай положим цветы в воду, мы уже попрощались с ней.

ИЗАБЕЛЛА *(нюхая цветы)*. Понюхай – они бесподобны!

ПРИНЦ. Не могу. Мне больно вспоминать о ней. Пойдём, прошу тебя!

ИЗАБЕЛЛА. Ах, так! Тогда я сяду здесь и никуда не пойду.

ПРИНЦ. Не капризничай, тебе это не идёт.

ИЗАБЕЛЛА. Ну, пожалуйста.

ПРИНЦ. Ладно, уговорила. *(Принц нюхает цветы.)* Да, они пахнут морем, как пахли её волосы!

ИЗАБЕЛЛА. Погоди, у меня закружилась голова. Наверно, я слишком много танцевала.

ПРИНЦ. Облокотись мне на плечо. Сейчас всё пройдёт...

ИЗАБЕЛЛА. А вдруг я усну и во сне увижу твоего найдёныша? Ты ведь познакомишь нас?..

ПРИНЦ. Обязательно...

Принц и Изабелла засыпают. Из укрытия выходит Русалочка, она подходит к спящим Принцу и Изабелле. Достает кинжал, подходит к Принцу, приставляет кинжал к его груди, затем в ужасе отдергивает руку и вонзает кинжал в землю. Русалочка берёт сонную розу, вдыхает её аромат и ложится умирать.

Эпизод XX

Появляется Фея. Она подбегает к лежащей Русалочке.

ФЕЯ. Малышка! Что с тобой?! очнись, уже поднимается солнце! *(Слушает её сердце.)* Боже, она умерла?.. Неужели?.. Упрямая, глупая фея. У этой девочки было золотое сердце. Она... она не смогла поднять руку на свою любовь! Только и всего! Только и всего...

Фея опускается на землю. В это время над Русалочкой взмывает белое сияние. Из этого сияния возникают Дочери воздуха, они танцуют, порхают, как мотыльки, вдоль берега, между спящих Принца и Принцессы, возле плачущей Феи. Русалочка открывает глаза и с удивлением смотрит вокруг.

РУСАЛОЧКА (*изумлённо*). Что это?! Какая неземная красота! (*Заметив плачущую Фею.*) Дорогая фея! Почему вы плачете, фея? Смотрите, я снова могу разговаривать. У меня две ноги, вот, и мне ни капельки не больно! Я стала невозможно лёгкой, кажется, я вот-вот взлечу!

ФЕЯ. Девочка моя! Прости меня! Я... я перестала верить сказкам о вечной любви, я...

РУСАЛОЧКА. Тсс! (*Подходит к спящим Принцу и Принцессе.*) Фея, скажите, что им сейчас снится? (*Посыпает их розовыми лепестками.*)

ФЕЯ. Конечно, ты. И небесные блаженные страны... Скоро ты будешь там.

ПРИНЦ (*просыпаясь, Русалочке*). Ты?! Найдёныш! (*Изабелле.*) Взгляни, это она! (*Фее.*) Тётушка?! А вы здесь что делаете?..

ФЕЯ. Прощаюсь...

ИЗАБЕЛЛА. Нет, просто нам снится один и тот же сон. Она прелесть! Тише, не испугайте её.

РУСАЛОЧКА (*кричит*). Эй, люди! Все люди на белом све-ете-е!

Появляются Король, Элиза, Советник и оба Исполнителя.

ВСЕ (*говоря наперебой*). Что такое?.. Случилось что-нибудь?.. Что происходит?..

РУСАЛОЧКА. Оглянитесь вокруг, посмотрите друг на друга! Мы очень разные, но сейчас мы вместе. Это счастливый сон. О небесных блаженных странах!

С неба начинают сыпаться цветы.

КОРОЛЬ (*собирая цветы*). Изумительно, там везде цветы! Море цветов! Ах, наверное, там не обязательно быть королём...

ЭЛИЗА. Да уж, дети и взрослые там, верно, друг друга без слов понимают. (*Подходит к Изабелле и надевает ей веночек.*)

ИЗАБЕЛЛА. Ах, Элиза, там любят тебя оттого, что ты есть, а не оттого, что ты королева...

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Да, там не надо корчить из себя глупца. Делать противное всей душе...

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ. Там нет солдат и тюрем, из-за того нечего бояться!

СОВЕТНИК. Самое главное, там у всех всё есть. Не к чему кому-то завидовать...

Дочери воздуха кружатся, играют с Русалочкой, во время игры облачая её в похожие на свои прозрачные одежды.

РУСАЛОЧКА (*о Дочерях воздуха*). Фея, я забыла спросить: кто они?

ФЕЯ. Это Дочери воздуха, дитя моё. Они проводят твою душу на самые небеса! В те блаженные страны, о которых ты слышала.

РУСАЛОЧКА. Разве я обрела бессмертную душу?

ФЕЯ. Да! Ты заслужила её преданной любовью.

ДОЧЕРИ ВОЗДУХА (*увлекая её за собой*). Летим с нами!.. Летим!.. Летим!..

РУСАЛОЧКА (*исчезая*). Прощай, мой милый принц и добрая принцесса! Прощай, фея! Прощайте все, я люблю вас! Люблю...

Русалочка исчезает вместе с Дочерьми воздуха.

ВСЕ (*крича вслед, задрал головы*). Прощай, русалочка!.. Мы не забудем тебя!.. Никогда не забудем!..

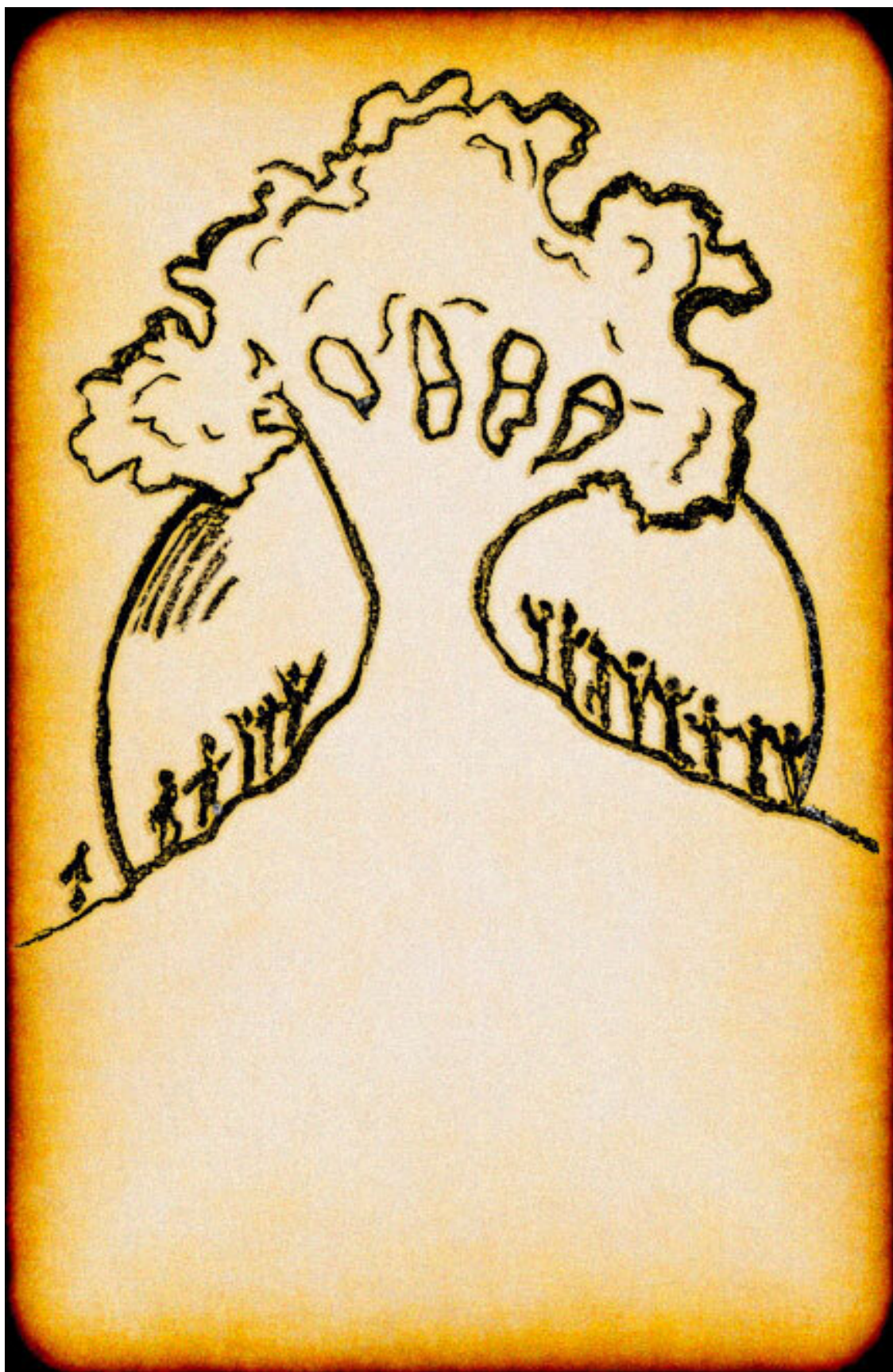
Король, Советник, Элиза и оба Исполнителя уходят следом за исчезнувшей Русалочкой, как бы провожая её.

ФЕЯ. Я буду помнить тебя всегда, крошка. И, даст Бог, мы ещё встретимся! (*Уходит.*)

ИЗАБЕЛЛА (*удивлённо*). Я думала, это сон. Она была здесь на самом деле?

ПРИНЦ. Да. По-моему, это будет самая правдивая история на земле.

ЗАНАВЕС



ЯСПЕР-ЛЕСНОЙ ОХОТНИК

(Сказочная фантазия в 2-х действиях с прологом)

Импровизация на темы мордовских народных сказок: «Куйгорож» и «Вирява», а также на темы мокшанских легенд и преданий.

Действующие лица:

ЯСПЕР, лесной охотник;

КАРАГОЖ, сказочное существо, хозяин корчмы, отец Яспера;

ОВТАЙ, друг Яспера, из лесного народа;

ХАН МУРУХТАН, великий хан воинственной страны;

ЭКСТАЛЬ, она же БЕЛЯНА, приёмная дочь хана Мурухтана;

МУРЗА БАБАЙ, военачальник, подданный хана;

ВИРЯВА, колдунья, хозяйка леса;

а также: Лесные духи, Русалки, Деревья – всё, на что хватит фантазии, людей и средств. В противном случае всё это можно свести к минимуму, оставив как звуковое и световое оформление.

ВСТУПЛЕНИЕ

Эта сказочная и героическая история произошла в давние-давние времена: когда вода во всех реках была чистой и прозрачной и в эти реки захаживал осётр, на берегах водили хороводы русалки, а в лесах жили сказочные духи и хозяйкой этих лесов была колдунья Вирява. Это были очень давние времена, потому что рядом с духами и русалками жили лесные люди – они называли себя «мокша». Их небольшую деревушку окружала густая, непроходимая чаща. Иногда на праздниках у лесных людей появлялся древний старик-жрец по имени Яспер. Он знал много сказочных историй: про коротышку Карагожа, про свирепое ханское войско, что рвалось сквозь чащу во владения русского царя. Но самая волшебная история случилась с самим Яспером, когда он был ещё безусым юношей...

ПРОЛОГ

Древняя лесная чаща. Огромные кряжистые ветви вековых дубов и вязов держат небо. Исполны вздыхают от неземной тяжести, и слышится, будто они зовут кого-то: «Вирява... Вирява... Вирява...»

В воздухе неизвестно откуда возникает маленький шарик, светящийся изнутри. Сделав круг над дикой поляной, он опускается в высокую траву, и оттуда, подобно цветку из земли, вырастает длинноволосая седая женщина с посохом. Она поднимает руку, и деревья умолкают.

ВИРЯВА. Довольно! Пошто тётку Виряву зовёте? Иль не мирно живётся с лесными людьми? Иль тесно самим в чаще? Или кто другой мешает вам растить жёлуди и кормить ими диких свиней?

Деревья, шелестят листвой: «Мурухтан... Мурухтан... Мурухтан...».

Что-то не расслышу. (*Бьёт посохом оземь.*) Вылезайте, лесные духи, выползайте, лесные слухи. Собирайтесь, слетайтесь к Виряве, расскажите, что в чаще творится!

Из леса появляются Лесные духи. Они приплясывают вокруг Вирявы и говорят, перебивая друг друга.

ЛЕСНЫЕ ДУХИ. Хан Мурухтан, хан Мурухтан! Там, там, у Студёной реки! Идёт к чаще с огромным полчищем! С ратью несметною! Их больше чем звёзд на небе!

ВИРЯВА. Ох-хох, знать, пришло время постоять за чашу древнюю, за лесных людей. *(Лесным духам.)* Ладно ли вам жилось с лесными людьми, мирно ли?

ЛЕСНЫЕ ДУХИ. Ладно, ладно... Мирно, мирно...

ВИРЯВА. Ох-хох, просыпайся и ты, тётка Вирява... Ох-хох, пора бы и к Карагожу навеститься, как-то мой Яспер там. Пора Ясперу постоять за нашу чашу лесную, негоже ему в стороне отсиживаться.

ЛЕСНЫЕ ДУХИ. Негоже, негоже!.. Негоже Ясперу отсиживаться...

ВИРЯВА *(Лесным духам.)* Соберите-ка мне доспехи от стрел и копий заговорённые, пойду их Ясперу отнесу. Пускай за нашу чашу с Мурухтаном повоюет.

ЛЕСНЫЕ ДУХИ. Пускай повоюет. Пускай с Мурухтаном воюет. *(Лесные духи выносят доспехи.)*

ВИРЯВА. Ну, вот и всё вроде бы. *(Разглядывая себя.)* Ох, я старая, совсем из ума выжила. *(Лесным духам.)* Ну-ка, одежонку мне поплоче, уж больно я хороша, чтоб дела колдовские творить.

Лесные духи одевают Виряву в ветхую одежду из прошлогодней листвы.

ЛЕСНЫЕ ДУХИ *(одевая Виряву).* Уж больно хороша! Хороша Вирява для дел колдовских! Ах, как хороша!

ВИРЯВА *(Лесным духам, показывая обнову).* Стара ли я теперь?

ЛЕСНЫЕ ДУХИ. Стара, стара...

ВИРЯВА *(сгорбившись).* Страшна ли я теперь?

ЛЕСНЫЕ ДУХИ. Страшна, страшна...

ВИРЯВА. Ух, страшна! Аж уши мхом заросли за тысячу лет. *(Читает заклинание.)*

Пусть прольётся
страшный ливень,
чтобы пеший не прошёл,
чтобы конь не проскакал!..

Вирява вскидывает руки, тут же слышится сильный раскат грома и начинается ливень.

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Эпизод I

На краю чащи возле дороги под высокими раскидистыми вязами стоит корчма. Внутри уютно и тепло: комната для заезжих с крепким столом и лавками из дуба, которая отделена от кухни холщовым пологом, большая печь. Три двери: на кухню, в кладовую и на улицу. Через квадратные оконца комната расцвечивается вспышками молний. Шум ливня. У стола сидит маленький человек, можно сказать, человечек. У него длинный нос, клочковатая пегая борода и высокие остроконечные уши. Сам он плотный, хотя одежда и мешковата, а башмаки явно велики. Расставляя на столе блюда, он то ли бормочет, то ли напевает себе под нос.

КАРАГОЖ *(поёт).*

Карагож, Карагож,
Он не плох и не хорош.
Карагож, Карагож,
Подари нам медный грош.

(Выглядывает в окно.) Ох, не нравится мне весь этот турум-бурум. Как будто само небо хочет нас утопить – море хлынуло на землю.

Через дверь с улицы вбегает Яспер, словно за ним погоня. Яспер в охотничьей одежде с луком на плече. Он промок весь до нитки и чем-то сильно встревожен.

ЯСПЕР. Отец, одевайся скорее! Скорей, у нас нет времени! *(Яспер собирает дорожный мешок.)*

КАРАГОЖ *(тревожно)*. Что случилось, сынок? Ты встретил разбойников на дороге?

ЯСПЕР. Хуже. Сюда идёт хан Мурухтан! И с ним его дочь Эксталь. Говорят, у неё звериные когти и две головы вот с такими клыками!

КАРАГОЖ *(обомлев)*. Мурухтан?!.. Ах ты, в лоб меня орехом. Вот тебе и турум-бурум! Я чувствовал, я знал – не зря хлынул такой дождь. *(Мечется по комнате.)* Может, отсидимся в погребе? Или в мешках с отрубями?

ЯСПЕР. Какие отруби, отец! Хан Мурухтан уже за Студёной рекой! Если все его воины бросят шапки в эту реку, они пройдут по ней как по лужице.

КАРАГОЖ *(лихорадочно соображая)*. Как говорила моя прабабка, тише едешь...

ЯСПЕР *(собирая вещи)*. ...быстрее догонят. *(Полушёпотом.)* Мудрый ворон на вековом дубу сказал, у ханских коней есть крылья, а у самого хана из глаз сыплются искры и сжигают всё вокруг!

КАРАГОЖ. Старая каркалка. Вот же свалилась на мою голову!.. Яспер, куда нам бежать под таким дождём, мы не пройдем через лесную топь.

ЯСПЕР. Ты не понимаешь, сюда идёт кровожадный, ужасный, свирепый хан Мурухтан!

КАРАГОЖ *(вдруг осенённый мыслью)*. Сынок, а почему бы этому ужасному хану не пообедать у нас в корчме, а? Накормим его от пуза, он и раздобреет. *(Достаёт рогожку и наливает её на Яспера, превращая в бродягу.)* Я скажу, что ты Сырьжек-грибной человек, приносишь белые грибы к столу. Кому нужен пропахший поганками и мхом бродяжка. *(Пачкает ему лицо сажеей.)* Ну-ка, сделай лицо, будто с тобой поздоровался медведь за руку. Вот так. *(Показывает Ясперу гримасу, который преувеличивает её в несколько раз.)* Ну, вот теперь я за тебя спокоен. *(Начинает рыскать по полкам.)* Куда я сунул свои ароматные корни? *(Напевает.)*

Карагож, Карагож,
С ним в беде не пропадёшь...

ЯСПЕР *(смотрясь на своё отражение в медном тазу)*. Мне ещё осталось встать в огороде вместо пугала. *(Швыряет таз и берёт в руки лук.)* Отец, я самый лучший охотник во всей округе! Ну, хочешь я буду сражаться с этим чудовищем и со всей его ратью. Я проткну его, как куропатку! *(Натягивает тетиву лука и целится в дверь.)*

КАРАГОЖ. Не городи глупостей.

Эпизод II

В этот момент дверь открывается, и появляется мурза Бабай, старый воин со шрамами на лице, за поясом у него большой кривой ятаган. Карагож замирает от неожиданности. Яспер опускает лук.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.